

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 86 (1968)  
**Heft:** 272

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 19. November 1968  
Berne, mardi 19 novembre 1968

2501

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

No 272

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserientarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

#### No 272 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertteller. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Geschäftsöffnungsverbote - Sperrfristen.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce.  
Marché di fabbrica e di commercio. 233942-234024

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Peru: Postanweisungsdienst. - Pérou: Service des mandats de poste. - Peru: Servizio dei vaglia postali.  
Inel 69, 4. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik, Basel. Die «Volkswirtschaft» im Oktober 1968.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1<sup>er</sup> janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Appenzel A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Bern - Berne - Berna Bureau Bern

11. November 1968. Restaurant.  
**Giovanni Moles**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Giovanni Moles, italienischer Staatsangehöriger, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb des Restaurants «Schlüssel». Oberdorfstrasse 45.

12. November 1968. Getreide, Futtermittel usw.  
**Pierre Jeannot**, in Bern, Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln sowie anderen Produkten (SHAB. Nr. 271 vom 19. 11. 1965, S. 3642). Neues Geschäftsdomizil: Bottigenstrasse 134.

12. November 1968. Möbelschreinerei.  
**Schärer & Thie**, in Bern, Möbelschreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2176). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Walter Thie als Inhaber der Einzelfirma «Schärer & Thie Nachfolger Walter Thie», in Bern, übernommen.

12. November 1968. Schreinerei.  
**Schärer & Thie Nachfolger Walter Thie**, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Thie, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schärer & Thie», in Bern. Möbel- und Bauschreinerei. Sulgenbachstrasse 18.

12. November 1968.  
**Pamax Sportplatzbau Max Junker**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Max Junker, von Rapperswil BE, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Planung, Beratung und Ausführung von Sportplatzanlagen. Waldeggstrasse 22.

12. November 1968. Inkasso, Informationen.  
**Moser & Küng**, in Bern, Inkasso- und Informationsbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 796). Neues Geschäftsdomizil: Gutenbergstrasse 1.

12. November 1968.  
**Wohnpark A.G.**, in Bern, An- und Verkauf von Bauland und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1962, S. 3539). Albert Gysin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. November 1968.  
**Landw. Genossenschaft Vechnen und Umgebung**, in Boll, Gemeinde Vechnen (SHAB. Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2176). Ernst Kläy, Verwalter, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde in die Verwaltung gewählt Hans Siegenthaler, von Schangnau, in Boll, Gemeinde Vechnen. Er zeichnet Kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

12. November 1968.  
**Vereinigung Schweizerischer Futtermittelfabrikanten (VSF) [Association suisse des fabricants d'aliments fourragers (VSF)]**, in Zollikofen, Verein (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2492). Die Generalversammlung vom 14. Juni 1968 hat die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung. Die Unterschrift von Hans Séquin, Vizepräsident, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Otto Grüninger, von Näfels, in Thal SG. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. November 1968. Teppiche.  
**Hanna Häfeli**, in Bern, Import von und Handel mit Teppichen (SHAB. Nr. 218 vom 18. 9. 1967, S. 3097). Neue Geschäftsadresse Fischerweg 7,

13. November 1968. Lebensmittel.  
**Margrith Plieth-Schenk**, in Bern, Inhaberin der Firma ist Margrith Plieth-Schenk, von Eggwil, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Helmut Plieth, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, dem Einzelprokura erteilt ist. Handel mit Lebensmitteln, Neubrückstr. 95.

13. November 1968.  
**Ellimas Duplicator Aktiengesellschaft**, in Bern (SHAB. Nr. 279 vom 28. 11. 1962, S. 3431). Neues Geschäftsdomizil: Werdtweg 7a.

13. November 1968. Liegenschaften.  
**Domicilium AG Bern**, in Bern, Verwaltung, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 18). Die Prokura von Walter Müller ist erloschen.

13. November 1968. Uebertragungstechnische Anlagen.  
**Werner Rohrer** in Köniz, Bau und Montage von übertragungstechnischen Anlagen (SHAB. Nr. 134 vom 11. 6. 1968, S. 1242). Der Konkursrichter von Bern hat am 29. Oktober 1968 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

13. November 1968. Flachdachelemente usw.  
**Salisol AG**, in Bern, Entwicklung und Herstellung von Flachdachelementen usw. (SHAB. Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1302). Georges Hauchecorne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. November 1968.  
**Geotechnisches Institut AG**, in Bern, Durchführung von Baugrunduntersuchungen usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. 1. 1967, S. 317). Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Bernard Schmutz, nun in Worb, dessen Prokura erloschen ist, und Carlo Colombi, von Bellinzona, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

13. November 1968.  
**Beffa Einkaufsgesellschaft für den schweiz. Fotohandel**, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1252). Die Generalversammlung vom 27. Februar 1967 hat die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 5 bis 9 Mitgliedern.

##### Bureau Biel

12. November 1968. Uhren.  
**P. Kollros & Cie.**, in Biel, Engroshandel mit Uhren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 30. 12. 1963, S. 3676). Einzelprokura wurde erteilt an Roland Fleury, von Soyhières, in Mörgen.

12. November 1968. Horlogerie, etc.  
**Marc Favre & Co. S.A.**, à Biennne, fabrication et commerce d'horlogerie, de produits mécaniques, électriques et électroniques (FOSC. du 3. 1. 1968 N° 1p. 4). Roland Mäusli (jusqu'ici sous-directeur) a été nommé directeur. Il signe toujours collectivement à deux.

13. November 1968. Instruments de physique.  
**Robert Annen-Henzi**, à Biennne, fabrication d'instruments de physique «Décimus» (FOSC. du 14. 12. 1959, N° 291, p. 3450). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13. November 1968. Restaurant.  
**Jeanne Godat-Theuvenat**, à Biennne, exploitation du restaurant «Capitol» (FOSC. du 2. 3. 1966, N° 51, p. 696). Par suite du transfert du siège de la maison à Les Rangiers, commune d'Assuel (FOSC. du 12. 9. 1968, N° 214, p. 1970), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Biennne.

13. November 1968. Architekturbüro.  
**Stettler & Haller**, in Biel, Architekturbüro (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1963, S. 431). Neue Geschäftsadresse: Lischenweg 24a

13. November 1968.  
**Electro-Tableaux A.G.**, in Biel, Projektierung und Ausführung von elektrischen Hoch- und Niederspannungsanlagen, Fabrikation und Vertrieb elektrischer Artikel usw. (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 82). In der Generalversammlung vom 6. November 1968 sind die Statuten geändert worden. Das Aktienkapital wurde von Fr. 600 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen. Heinrich Schiller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Heinz Zent, von Basel und Safenwil, in Basel, und Max Schächlin, in Zürich und Grossandelfingen, in Baden. Die beiden führen die Unterschrift nicht.

##### Bureau Burgdorf

13. November 1968.  
**Käseexport A.G. Goldbach (Emmenthal)** (S.A. d'exportation de fromage à Goldbach (Emmenthal)), in Goldbach, Gemeinde Hasle b. Burgdorf (SHAB. Nr. 91 vom 19. 4. 1968, S. 822). Die Prokura von Gottlieb Lüthi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Rüfenacht, von Walkringen, in Goldbach, Gemeinde Hasle b. Burgdorf.

##### Bureau Erlach

13. November 1968. Autogare.  
**Rud. Schumacher**, in Brüttelen. Inhaber ist Rudolf Schumacher, von und in Brüttelen. Autogare, Bootsbau.

##### Bureau Fraubrunnen

Nachtrag.  
**Hug, Maschinenfabrik und Leichtmetallgiesserei AG, 3427 Utznestorf**, in Utznestorf (SHAB. Nr. 267 vom 13. 11. 1968, S. 2454). Benno Josef Kopsch, jugoslawischer Staatsangehöriger, wohnt in Utznestorf.

##### Bureau Frutigen

12. November 1968. Malergeschäft.  
**Jakob Hari**, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Jakob Hari, von und in Adelboden. Malergeschäft. Oey.

##### Bureau Interlaken

12. November 1968. Milchprodukte.  
**Fritz Niklaus**, in Matten, Handel mit Milchprodukten aller Art (SHAB. Nr. 262 vom 9. 11. 1954, S. 2875). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

12. November 1968. Autogare usw.  
**B. Studer**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Benjamin Studer, von und in Grindelwald. Betrieb einer Autogare und Carrosserie-Werkstätte, Handel mit Automobilen und Zubehör. Eigergarage.

13. November 1968. Hotel-Restaurant.  
**Heinz Stalder**, in Interlaken, Betrieb des Hotel-Restaurants Blume (SHAB. Nr. 224 vom 25. 9. 1962, S. 2731). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöscht.

13. November 1968. Hotel-Restaurant.  
**Hans Oberli**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Hans Oberli, von Rüderswil, in Interlaken. Betrieb des Hotel-Restaurants Blume. Jungfraustrasse 30.

13. November 1968. Coiffeursalon.  
**P. Michel**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Peter Michel, von und in Grindelwald. Damen- und Herrensalon.

13. November 1968. Lebensmittel usw.  
**Fritz Bernet-Steiner**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Fritz Bernet-Steiner, von und in Grindelwald. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüsen sowie anderen Waren. Terrassenweg.

13. November 1968. Restaurant.  
**Albert Schlunegger-Brawand**, in Grindelwald. Inhaber der Firma ist Albert Schlunegger-Brawand, von und in Grindelwald. Betrieb des Restaurants «Bort» auf Bort in Grindelwald. Spielstatt.

13. November 1968. Waren aller Art usw.  
**Alimag Handels A.G.**, in Unterseen (SHAB. Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2858). Aus dem Verwaltungsrat ist Präsident Fritz Lehner, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde als Präsident gewählt: Rudolf Reinhard, von Kleinditwil, in Unterseen. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Vorholzstrasse 37b (beim Präsidenten).

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

12. November 1968.  
**Käsergenossenschaft Bumback**, in Schangnau (SHAB. Nr. 147 vom 29. 6. 1959, S. 1883). Hans Brechtbühl, Präsident, und Rudolf Feuz, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Gewählt wurden: als Präsident Daniel Oberli von Rüderswil, im Kehrlishof, Gemeinde Schangnau, und als Sekretär Christian Friedli, von Rüegsau, im Wäldli, Gemeinde Schangnau. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Kassier.

##### Bureau Nidau

12. November 1968. Kolonialwaren.  
**Paul Fuhrmann**, in Brügg. Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 42 vom 20. 2. 1963, S. 524). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau de Porrentruy

13. novembre 1968. Pierres fines.  
**Vve Lucien Roueche et Fils**, à Dampfleux, perçage de pierres fines, société en nom collectif (FOSC. du 27. 8. 1958, N° 199, p. 2299). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1962. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

##### Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.

12. November 1968.  
**Skilift und Sesselbahn A.G. Schönengrund**, in Schönengrund (SHAB. Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2279). Willy Klausler ist als Vizepräsident und Sekretär zurückgetreten, bleibt aber als Beisitzer im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt Dr. Hans Alder, bisher Beisitzer; er zeichnet Kollektiv zu zweien. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Walter Bösch, von Nesslerau, in Herisau.

12. November 1968.  
**G. Rohner A.G. Wirk- & Strickwarenfabrik**, in Urnäsch, Fabrikation von und Handel mit Wirk-, Strickwaren und Wäsche usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. 2. 1961, S. 408). Einzelprokura wurde erteilt an Arnold Thoma, von Kaltbrunn, in Meggen LU.

##### Graubünden - Grisons - Grigioni

17. Oktober 1968.  
**Immobilien Ringfeld AG, Chur**, in Chur. Mit Statuten vom 16. September 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich auch an andern ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie beabsichtigt, das Grundstück Parzelle 1863 im Grundbuch Chur von 3931,8 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 334 203 zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Christoffel, von Tumelet/Tomis, in Thusis. Domizil: c/o Ostschweizerische Bürgerschafts- und Treuhändergenossenschaft für Handwerk und Detailhandel (OBTG), Bahnhofstrasse 22.

1. November 1968.  
**Hotel Disentserhof AG**, in Disentis. Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 993). An der Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Franken 1 400 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 400 000, eingeteilt in 1400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. November 1968. Vermögensverwaltung.  
**Lurisia SA**, in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 4. 11. 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Verwaltung von eigenem und fremden Vermögen. Die Gesellschaft kann hiezu auch Grundstücke erwerben. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Pavel Horvath einen Stockwerkeigentumsanteil an der Parzelle Nr. 4, Silvaplana, zum Preise von Fr. 90 000 zu erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5

Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Beck, von Grösch, in St. Moritz. Domizil: c/o Advokaturbüro Dr. H. P. Beck, Chesa Michel.

11. November 1968. Gold- und Silberwaren, Uhren. **Joh. Disam Söhne**, in Chur, Gold- und Silberwaren, Uhren und Optik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 9. 4. 1965, S. 1122). Konrad Disam ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Dessen Ehefrau Colomba Disam-Della Torre, von und in Chur, ist am 3. Dezember 1967 als neue Gesellschafterin eingetreten.

11. November 1968. **Baugenossenschaft Oberbrugg**, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 267 vom 15. 11. 1965, S. 3587). Dr. Hans Degiacomi, Präsident, Karl Bühler, Aktuar, und Hans Schindler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Bianchi, bisher Mitglied, ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Andrea, von Patzen-Fardin, in Chur, als Aktuar, und Josef Frei, von Härkingen SO, in Landquart, Gemeinde Igis. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem anderen Vorstandsmitglied.

11. November 1968. **Patvag Kraftwerke AG**, in Domat/Ems (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4177). Dr. Rudolf Oswald, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Doktor Werner Leodegar Oswald, bisher Delegierter, ist nun auch Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Robert Peter, Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv. Ado Vallaster, Mitglied, bisher ohne Unterschrift, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit einem weiteren Zeichnungsberechtigten. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Fontana, von und in Films, und Alexi Cahannes, von Breil/Brigels, in Denis, Gemeinde Breil/Brigels.

11. November 1968. **Mariis**, Merce di ogni genere. **Plinio S.A.**, in Roveredo, merce di ogni genere (FUSC. del 14. 8. 1964, N° 187, p. 2492). Nell'assemblea generale straordinaria del 5 novembre 1968, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussiste che per la sua liquidazione, che sarà operata sotto la ragione sociale: **Plinio S.A. in liquidazione**. Liquidatore è la «Soreviva S.A.», con sede in Lugano. Reto Kessler non è più amministratore unico; il suo diritto di firma è estinto.

11. November 1968. **Restaurant**. **Jos. Job-Bruhlin**, in Trun, Kolonialwaren, Mehl-, Eisen- und Glaswaren, Sprengpulver und Munition (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1944, S. 440). Die Geschäftsanart wird geändert in: Betrieb des Restaurants und Gasthauses Casa Job.

11. November 1968. **Justifinanz AG**, in Roveredo. Con statuti in data 8. 11. 1968 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: Partecipazione ad imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti, il tutto nel senso di una holding. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonico, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

#### Aargau - Argovie - Argovia

8. November 1968. **Immobilien, Beteiligungen**. **Lareg AG**, in Haldenbank, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien sowie finanzielle Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen (SHAB. Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3180). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Zementfabrik Haldenbank AG» in Haldenbank aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

8. November 1968. **Formteile aus Kunststoffen usw.** **Symalt AG**, in Killwangen, Herstellung von und Handel mit Formteilen und andern Artikeln aus Kunststoffen, Beteiligung an Unternehmen mit ähnlicher Zwecksetzung (SHAB. Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2179). In der Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 wurde der Sitz nach Lenzburg verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Geschäftsadresse: Im Lenzhard 1997.

8. November 1968. **Kribag, Krane, Industrie- und Baumaschinen AG**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 5. November 1968 eine Aktiengesellschaft, die bezweckt den Kauf, Verkauf, die Vermietung und Vorführen von Maschinen, Werkzeugen, Hüttenprodukten, Installationen und Material für Unternehmen in der Baubranche oder die Industrie. Sie kann Immobilien erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Ernst Bachmann, von Staffebach und Bottenwil, in Aarau, als Präsident; Walter Haller, von Gontenschwil, in Lenzburg; als Sekretär, sowie Alfons von Arx, von Stüsslingen SO, in Aarau; Hubert Merkl, von Wettingen, in Vallorbe; Paul Robert, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Vallorbe; und Robert Buri, von Bern, in Küttigen, als Mitglieder. Direktor ist Hans Peter Bhand, von Beatenberg, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Kasinostrasse 29.

8. November 1968. **Bestecke, Porzellan, Kristalle usw.** **Erismann Inh. Doris Wetzl**, in Hallwil, Import von und Handel mit Bestecken, Porzellan, Kristall und Küchenmaschinen für das Gastgewerbe (SHAB. Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1866). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Olten (SHAB. Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2363) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1968. **Weckerfabrik Rhenus A.G. Rheinfelden in Liquidation**, in Rheinfelden, Fabrikation von und Handel mit Weckern und Weckerbestandteilen (SHAB. Nr. 264 vom 10. 11. 1966, S. 3555). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

8. November 1968. **Liegenschaften usw.** **Park-Verwaltungs-AG**, in Baden, Verwaltung, Vermietung, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften, Sachwalter- und Inkassogeschäft (SHAB. Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 615). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Kälin, von Einsiedeln und Brugg, in Ennetbaden.

8. November 1968. **Geschäfts- und Wohnbauten**. **Eichenberger & Cd.**, in Lenzburg, Erstellung von Geschäfts- und Wohnbauten, Verwaltung und Vermietung von Mehrfamilienhäusern und Handel mit Liegenschaften. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. 3. 1963, S. 893). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bernhard Ruepp, von Sarmentorf, in Wohlen AG.

8. November 1968. **Treuhandgeschäfte, Verw., Immobilien**. **Realit-Verwaltungs AG**, in Lenzburg, Besorgung von Treuhandgeschäften, Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3542). Kollektivprokura ist erteilt worden an Bernhard Ruepp, von Sarmentorf, in Wohlen AG. Er zeichnet zusammen mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

8. November 1968. **Realit-Immobilien AG**, in Lenzburg, Erstellung von Geschäfts- und Wohnbauten, An- und Verkauf von Grundstücken und Lie-

genschaften, Verwaltung und Vermietung von Immobilien aller Art (SHAB. Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3393). Kollektivprokura ist erteilt worden an Bernhard Ruepp, von Sarmentorf, in Wohlen AG. Er zeichnet zusammen mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

8. November 1968. **Beteiligungen**. **Realit-Holding AG**, in Aarau, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes, unter anderem der Unternehmen, die die Planung und Projektierung von Wohn-, Geschäfts- und Industriebauten und den Handel mit Immobilien vorsehen (SHAB. Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3542). Kollektivprokura ist erteilt worden an Bernhard Ruepp, von Sarmentorf, in Wohlen AG. Er zeichnet zusammen mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

8. November 1968. **Vereinigung für die Herbstmesse Laufenburg (Hela)**, in Laufenburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 39 vom 17. 2. 1958, S. 472). In der Generalversammlung vom 15. Juni 1963 wurde eine Aenderung der Statuten beschlossen. Zeichnungsberechtigt sind nun der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder mit dem Kassier oder mit dem Aktuar. Präsident Emil Mutschler, Vizepräsident Johann Binkert und Aktuar Reinhold Kistler sowie die Mitglieder Jean Brennenstuhl und Battista Perlini sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Franz Weiss, von Sulz AG, in Laufenburg, als Präsident, und Fritz Hegi-Marbot, von Pfaffnau und Laufenburg, als Vizepräsident. Ferner wurde als Aktuarin ausserhalb der Verwaltung gewählt: Cécile Bärtschi, von Lützelflüh BE, in Laufenburg. Neues Domizil: Beim Präsidenten Franz Weiss, Wasengasse 47.

8. November 1968. **Schmid & Spörrli, Maschinen und Apparatebau AG**, in Wettingen, Konstruktion und Fabrikation von Maschinen und Apparaten, Elektromotoren, Wicklungen und Schaltapparaten, Revision von Fabriken, Übernahme von und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen (SHAB. Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2392). Einzelprokura ist erteilt worden an Anton Spörrli-Suckow, von Reichenburg SZ, in Wettingen.

8. November 1968. **Geflechte, Litzen, Hüte usw.** **Argovia A.G.**, in Mellingen, Fabrikation von und Handel mit Geflechtes und Litzen, Hüten und andern Kleidungsstücken und Maschinen sowie mit ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 281 vom 30. 11. 1966, S. 3785). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Karl Wild, Präsident und Direktor, infolge Todes sowie Hans Bürger-Meyer und Hans Hegi-Müller infolge Rücktritts. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner ist aus der Verwaltung ausgeschieden Erwin Walter. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Arthur Bisegger-Wildi, von Wuppenau TG und Baden, in Baden, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ruth Wildi, von und in Wohlen AG. Diese führt die Unterschrift nicht. Anton Nieltisbach-Wildi ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Hans Bizai ist erloschen.

8. November 1968. **Geflechte, Litzen, Kordeln, Hüte, usw.** **Argovia Geflechte A.G. (Argovia Braids Ltd.)**, in Mellingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 24. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Geflechtes, Litzen und Kordeln, Hüten, Hur- und Lampenschirmstoffen sowie mit ähnlichen Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss einem noch abzuschliessenden Vertrag von der «Argovia A.G.», in Mellingen, Aktien (Einrichtungen und Warenvorräte) zum Maximalpreis von Franken 415.000. Sie tritt in die durch die «Argovia A.G.» angehängten und in Abwicklung befindlichen Geschäfte der Geflechte- und Hutabteilung auf den 1. Oktober 1968 ein, unter späterer Abrechnung mit besonderer Vereinbarung. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Anton Nieltisbach-Wildi, von Kallern, in Wohlen AG, als Präsident und Delegierter; Guido Wildi, von Wohlen AG, in Zürich, und Hans Bürger-Meyer, von und in Villmergen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Bizai-Widmer, von und in Wohlen AG. Geschäftsadresse: Stetterstrasse 159.

8. November 1968. **Möbelfabrik Würenlingen AG**, in Würenlingen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln aller Art (SHAB. Nr. 213 vom 11. 9. 1968, S. 1962). Die Unterschrift von Anton Bischofberger ist erloschen.

11. November 1968. **Konsumverein Baden**, in Baden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2513). Die Unterschrift des Verwalters Emil Heid ist erloschen. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Robert Kaspar, von Oberkulm, in Baden.

11. November 1968. **Hoch- und Tiefbau, Schreinerei, Zimmerei** **Ferdinand Herzog & Co. A.-G.**, in Menziken, Hoch- und Tiefbau, Schreinerei- und Zimmerarbeiten, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften (SHAB. Nr. 3 vom 7. 1. 1959, S. 36). Der Präsident des Verwaltungsrates heisst Rudolf Herzog-Weber. Geschäftsadresse: Russrain Nr. 588.

11. November 1968. **Automobile, Zubehör und Bestandteile**. **Cartrans AG**, in Aarau, Import und Export von sowie Handel mit Automobilen, Zubehör und Bestandteilen (SHAB. Nr. 165 vom 18. 7. 1966, S. 2308). Präsident Werner Meyer und der Delegierte Robert de la Rive Box sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Jacques Stauffer ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Domizil: bei der Firma «Garage Stauffer AG», Rohrerstrasse 30.

11. November 1968. **Gebr. Winkler, Schalldämpferfabrikation Wil**, in Wil, Fabrikation und Verkauf von Autoschalldämpfern und Zubehör (SHAB. Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 856). Diese Kollektivgesellschaft, die als Handwerksbetrieb nicht eintragungspflichtig ist (Art. 553 OR), wird im Handelsregister gelöscht. Es bestehen keine Passiven. Die Gesellschaft besteht ohne Eintragung weiter.

11. November 1968. **Elektronische und andere Geräte**. **Braun Electric Overseas S.A.**, in Baden, Vertrieb von elektronischen, elektrotechnischen, fototechnischen und anderen Geräten, vornehmlich der «Braun Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main», in Uebersee, ferner Erwerb, Verwaltung und Auswertung von einschlägigen Rechten usw. (SHAB. Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388). Dr. Josef Hürliemann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fred Peter Bracher, von Burgdorf und Madiswil, in Baden. Er führt Einzelunterschrift.

11. November 1968. **Aktiengesellschaft für Keramische Unternehmen**, in Baden, Beteiligung an industriellen, speziell keramischen Unternehmen, Tätigkeit aller mit dem Gesellschaftszweck verbundenen Geschäfte (SHAB. Nr. 36 vom 13. 2. 1968, S. 314). Den Verwaltungsratsmitgliedern Werner Greuter, von Weisingen ZH, in Wettingen, und Dr. Ferdinand Eder, deutscher Staatsangehöriger, in Hof (Bayern), ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden. Sie zeichnen mit je einem der übrigen unterschreibsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates.

11. November 1968. **Autotransporte, Traxarbeiten, Kieswerk**. **Häfel-Brügger AG**, in Klingnau, Ausführung von Autotransporten und Traxarbeiten aller Art, Betrieb eines Kieswerkes (SHAB.

Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Die Präsidentin Berta Häfel-Brügger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit ihr Unterschrift erloschen ist. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Ernst Häfel, geb. 1932. Ferner wurden als neue Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Rudolf Häfel-Dumas und Kurt Häfel-Thut. Alle führen weiterhin Einzelunterschrift.

11. November 1968. **Milchgenossenschaft Untersiggenthal**, in Untersiggenthal (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4205). Aktuar Silvan Meyer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Vinzenz Amhöl, von Pfaffnau, in Untersiggenthal. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

11. November 1968. **Immobilien-Gesellschaft Zollrain AG**, in Rheinfelden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 2. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Immobilien; Beteiligung an ähnlichen oder andern Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 51.000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20.400 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. An bekannte Aktionäre können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Prof. Dr. phil. Gottfried Boesch, von Buttlolz LU, in Gelfingen LU, als Präsident; Dr. iur. Paul Bollod, von Cerneux NE, in Basel, und Fritz Hagenbach, von Basel, in Reinach BL. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Notariatsbureau Dr. J. Mahler, Hauptwache 4.

11. November 1968. **Artikel aus Kunststoffen**. **Thermokup AG**, in Killwangen, Herstellung auf Grund eines thermischen Verfahrens von und Handel mit Artikeln aus Kunststoff, insbesondere Bechern und andern Behältern sowie Verwertung von Schutzrechten auf diesem Gebiet (SHAB. Nr. 279 vom 28. 11. 1967, S. 3920). An der Generalversammlung vom 5. November 1968 wurde der Sitz nach Lenzburg verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Geschäftsadresse: Im Lenzhard Nr. 1997.

11. November 1968. **Vindonissa Aktiengesellschaft für Kapitalanlagen**, in Windisch, Ankauf von Grundbesitz zur Ueberbauung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Finanzierung von Bauten (SHAB. Nr. 195 vom 22. 8. 1962, S. 2425). Neues Domizil: bei Hans Hochstrasser, Notar, Klosterzelgstrasse 17.

11. November 1968. **Dübelverbindungsstücke usw.** **Clip AG**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 5. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verkauf von Patenten und Lizenzen; Fabrikation von Dübel-Verbindungsstücken; Handel mit den sich aus dem Ankauf der Patente und Lizenzen ergebenden Produkten, vorzugsweise für die Holzbehebungsbranche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen, sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 87.500; es ist voll libertiert und eingeteilt in 875 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt verschiedene Patente und Rechte aus Patentgesuchen gemäss Verzeichnis vom 24. Oktober 1968, und zwar für eine Plastiksublad, Dübelverbindungsstücke sowie ein Möbelprogramm, bestehend aus einem kombinierbaren Möbel mit neuartigen Befestigungselementen, zum Gesamtpreis von Fr. 70.000, der auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 17.500 sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. Arthur Thoma, von Amden, in Weesen, als Präsident; Dr. Theo Weibel, von Jonschwil, in Fällanden-Pfaffhausen, als Vizepräsident; Heinrich Holz, deutscher Staatsangehöriger, in Einsiedeln-Gross, Robert Iten, von Unterägeri und Zürich, in Mau-Forch, und Karl Oberger, von und in Adliswil, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungs-Gesellschaft, Kasinostrasse 30 (Handelshof).

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. November 1968. **Tiefbau, Autotransporte, Garage usw.** **H. Wellauer Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld, Tiefbau-Unternehmung, Fabrikation von Kunststeinen und Zementröhren, Ausbeutung von Kieswerken, Ausführung von Autotransporten sowie Betrieb der Autoreparaturwerkstätte «Thur-Garage» mit Tankstelle (SHAB. Nr. 135 vom 14. 6. 1965, S. 1860). Hermann Wellauer-Täschner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Wellauer-Schönenberger, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

12. November 1968. **Tessana Reinigung Kreuzlingen AG**, in Kreuzlingen, Errichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten (SHAB. Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2159). Anna Stöcklin-Mahler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Friedrich Johann Schertenleib, Präsident, und Lilly Schertenleib-Stürmer, Mitglied, führen nicht mehr Kollektiv- sondern Einzelunterschrift.

12. November 1968. **Elektrische Steueranlagen**. **A. Bühler**, in Frauenfeld, Firmhaber ist Artur Bühler, von Alt St. Johann, in Wilen bei Wil. Erhalter von elektrischen Steuer- und Verteilanlagen. Oberwiesenstrasse 70.

12. November 1968. **Schreinerei**. **Paul Itel**, in Basadingen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 277 vom 28. 11. 1946, S. 3477). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «P. & A. Itel», in Basadingen, erloschen.

12. November 1968. **Schreinerei**. **P. & A. Itel**, in Basadingen. Unter dieser Firma sind Paul Itel (Vater) und Armin Itel (Sohn), beide von und in Basadingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1968 begonnen und die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Paul Itel», in Basadingen, übernommen hat. Die beiden Gesellschaften zeichnen einzeln. Bau- und Möbelschreinerei.

12. November 1968. **Metzgereimaschinen usw.** **Moos & Co.**, in Kreuzlingen, Handel mit Metzgereimaschinen, Schlachthauseinrichtungen, Grosskochenanlagen, Metzgereibedarfsartikeln und Därmen; Import und Export, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 14. 9. 1959, S. 2541). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

6 novembre 1968. **Immobilien, ecc.** **Silvadomo S.A.**, in Olivone. Con statuti del 29 ottobre 1968 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la costruzione, la progettazione, l'acquisto, la parcellazione, la vendita e la gestione di immobili; l'assunzione di rappresentanze e concessioni; l'acquisto e lo sfruttamento di brevetti, la esplicazione di ogni operazione di natura commerciale, finanziaria e industriale, atta al conseguimento dello scopo sociale. Il capitale è di fr. 50.000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a tre membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Carlo Krähenbühl, da Altshofen, in Cassarate, il quale vincola la società con la sua firma individuale. Recapito: Uffici propri in Olivone.

## Ufficio di Lugano

8 novembre 1968. Partecipazione, ecc.  
**Internazionale Holding Fiat S.A.**, in Lugano, la partecipazione ad altre imprese, ecc. (FUSC. del 14. 8. 1968, N° 189, p. 1770). Nell'assemblea generale straordinaria del 7 novembre 1968, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 150.000.000 a fr. 300.000.000 mediante l'emissione di 150.000 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di fr. 150.000.000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300.000.000 diviso in 300.000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

11 novembre 1968. Bestiame, salumi, ecc.  
**Giuseppe Citterio S.A.**, precedentemente in Chiasso, l'importazione di bestiame, ecc. (FUSC. del 18. 7. 1968, N° 166, p. 1570). Nell'assemblea generale straordinaria del 6 novembre 1968, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza ed il commercio di bestiame e di prodotti alimentari in genere, e particolarmente di salumi, nonché la fabbricazione di questi ultimi e di eventuali altri prodotti nel ramo alimentare. Capitale: fr. 50.000.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Lo statuto originale porta la data del 7 febbraio 1962. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Luigi Ottaviani, di nazionalità italiana, in Lugano, presidente; Dr. Alfonso Benzoni, da Chiasso, in Balerna, membro, e Paolo Bianchi, da Genestrierio Coira, in Chiasso, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due degli altri membri. Recapito: Via al Forte 3 presso il presidente, uffici in Cassarate di Castagnola, Casa Torre.

11 novembre 1968. Partecipazioni, ecc.  
**Glenzag S.A.**, in Gattolingo, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 6. 12. 1966, N° 286, p. 3867). Elmo Gandolfi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Chiasso.

11 novembre 1968.  
**Editions Kister S.A. Genève, succursale di Breganzona**, in Breganzona, l'edizione di ogni tipo di libro, ecc. (FUSC. del 22. 7. 1968, N° 169, p. 1598). Società anonima con sede principale a Ginevra. Pierre Kister, già segretario, è ora presidente del consiglio d'amministrazione. Philippe von Weid, da ed in Friburgo, è segretario, entrambi con firma individuale. André Meister non è più procuratore, ma continua a vincolare la succursale con firma individuale, come finora.

11 novembre 1968. Costruzioni, ecc.  
**Impresa costruzioni Giovanni Quadri, Capomastro Diplomato**, in Cadempino, impresa costruzioni, ecc. (FUSC. del 14. 12. 1965, N° 292, p. 3915). È conferita firma collettiva a due: Massimo Carmine, da Cadempino, in Lugano, con Agostino Dotta, da Airola, in Bellinzona, e Enzo Gazzozi, di nazionalità italiana, in Talamona (Italia). Gli ultimi due non possono firmare congiuntamente.

11 novembre 1968. Immobili, ecc.  
**Caravina S.A.**, in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 12. 12. 1966, N° 291, p. 3937). Il capitale sociale di fr. 50.000 è attualmente interamente liberato. Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 1° ottobre 1968, la società ha modificato lo statuto di conseguenza. Dr. Lorenzo Gilarodi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Kurt Bannwart, da Sarnen, in Lugano.

11 novembre 1968. Moda, ecc.  
**Lucarino S.A. in liquidazione**, in Manno, il commercio di articoli di moda, ecc. (FUSC. dell'8. 4. 1968, N° 83, p. 745). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

12 novembre 1968. Servizi di gestione, ecc.  
**Teliana S.A.**, in Viganella, Società anonima con statuto dell'11 novembre 1968. Scopo: l'esecuzione di operazioni e la prestazione di servizi di gestione e di amministrazione, come pure la mediazione di negozi giuridici. Capitale: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un'amministratrice unica con firma individuale che è Marielena Ranzi, da Pregassona, in Viganella. Recapito: Via dei Gelsi 3 (uffici propri).

12 novembre 1968. Partecipazione, ecc.  
**Icalp S.A.**, in Lugano. Società anonima con statuto dell'11 novembre 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese commerciali, finanziarie ed industriali. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Carlo Hauck, da Kreuzlingen, in Lugano. Recapito: Via P. Lucchini 2, presso Banca Commerciale di Lugano S.A.

## Distretto di Mendrisio

31 ottobre 1968. Articoli di abbigliamento.  
**Miissals and Service di Elisabeth Schumacher**, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Elisabeth Schumacher, da Treiten BE, in Chiasso. Importazione, esportazione, e vendita articoli di abbigliamento. Via Luigi Favre, 7.

6 novembre 1968. Impresa costruzioni.  
**Sisini Cesare**, in Mendrisio, impresa costruzioni, lavori edili e stradali, lavori di sopra e sottostruttura, pavimentazioni stradali in genere e lavori di manutenzione relativi (FUSC. del 1. 5. 1961, N° 100, p. 1232). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda è stata ripresa, con assunzione di attivo e passivo, dalla nuova società in nome collettivo «Cesare Sisini Eredi», in Mendrisio.

6 novembre 1968. Partecipazioni.  
**Cesare Sisini Eredi**, in Mendrisio. Elena Sisini vedova fu Cesare nata Bernasconi, da ed in Castel San Pietro, e i figli minorenni Fausto e Raimonda-Maria-Lucia, ambedue da ed in Castel San Pietro, rappresentati dalla madre Elena Sisini, esercente la patria potestà, hanno costituito, a partire dal 1° agosto 1968, una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale Sisini Cesare, in Mendrisio. Impegnerà la società l'associata Elena Sisini con firma individuale. In data 17 settembre 1968 la delegazione Tutoria di Castel San Pietro ha dato il suo consenso all'iscrizione della ditta e in data 6 novembre 1968 ha nominato Ezio Crivelli, da ed in Mendrisio, curatore ad hoc dei minorenni Fausto e Raimonda Sisini. Impresa costruzioni, lavori edili e stradali, lavori di sopra e sotto struttura, pavimentazioni stradali in genere e lavori di manutenzione relativi. Recapito: Via Carlo Pasta.

11 novembre 1968. Partecipazioni.  
**Nadital S.A.**, in Chiasso. Società anonima con statuti in data 6 novembre 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito:

c/o Studio legale Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo 35.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Cossonay

11 novembre 1968.  
**Caisse de Crédit Mutual de Penhaz**, a Penhaz, società cooperativa (FOS. del 26. 5. 1964, p. 1638). Le comité de direction est composé de André Chappuis, président (déjà inscrit), Walter Gerhardt, vice-président, de et à Penhaz, et Victor Martin, secrétaire (déjà inscrit). Robert Pache est décédé; ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux, du président, du vice-président et du secrétaire.

11 novembre 1968. Traitement et épuration des eaux, etc.  
**Epurez S.A.**, a Penhaz, traitement et épuration des eaux, etc. (FOS. del 8. 4. 1968, p. 746). Le conseil d'administration est composé de Jean Brändlin, président, Emile Beaud, Ernest Pidoux, Paul Torche, Jean-Jacques Ott (tous déjà inscrits) et de André Martin, de Froideville VD. L'administrateur Ronny Cominos a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Gerrit Stoltenberg reste inscrit comme directeur. Dans sa séance du 29 août 1968, le conseil d'administration a désigné Jean Brändlin et Jean-Jacques Ott en qualité d'administrateurs-délégués, et Pierre Moret, de Clarmonth et Vaux-Morges, à Lausanne, en qualité de fondé de procuration. La société est engagée par Jean Brändlin et Jean-Jacques Ott signant individuellement, par les autres administrateurs signant collectivement à deux entre eux et par le directeur et le fondé de procuration signant collectivement entre eux ou avec un administrateur.

## Bureau de Lausanne

12 novembre 1968. Huiles minérales, carburants, immeubles, etc.  
**Texaco S.A. succursale de Lausanne**, a Lausanne, importation, distribution et exportation d'huiles minérales, de leurs sous-produits et dérivés, commerce de carburants, produits de chauffage et de graissage, achat, vente et location d'appareils et d'installations de tous genres destinés à la fabrication, au transport, à l'emmagasinage et à la distribution des produits sus-mentionnés; prise de participations à des entreprises similaires (FOS. del 8. 8. 1968, p. 1729), avec siège principal à Zurich. Le but est complété comme il suit: achat et vente d'immeubles. Max Zingg, directeur, est nommé également administrateur; il continue à signer collectivement à deux.

12 novembre 1968. Immeubles.  
**Grand Pré Résidence C.S.A.**, à Prilly, affaires immobilières (FOS. del 3. 8. 1966, p. 2489).  
**Grand Pré Résidence D.S.A.**, à Prilly, affaires immobilières (FOS. del 3. 8. 1966, p. 2489).

Date de la dissolution: 5 novembre 1968. Les sociétés ne subsistent plus que pour leur liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Grand Pré Résidence C.S.A. en liquidation et Grand Pré Résidence D.S.A. en liquidation**, par Edouard Kellenberger et Roger Novrazz (administrateurs), nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Claude Baechold n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 novembre 1968. Biens mobiliers.  
**Roi S.A.**, a Lausanne, commerce de biens mobiliers (FOS. del 27. 10. 1967, p. 3569). Bureaux transférés: Chemin de la Joliette N° 5.

12 novembre 1968. Immeubles.  
**Brise du Léman S.A.**, a Lausanne, affaires immobilières (FOS. del 11. 7. 1967, p. 2361). L'administrateur Claude Sandoz est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques-Robert Siegrist, de Meisterschwanden et Genève, a Genève. Bureau transféré: Chemin de Mornex 3 (chez Selim Nakla).

12 novembre 1968. Renseignements, recouvrements.  
**Novinform S.A.**, a Lausanne, succursale de «Novinform A.G. (Novinform S.A.)», a Zurich, société anonyme, inscrite au Registre du commerce de Zurich (FOS. del 12. 6. 1968, p. 1256). But: agence de renseignements commerciaux et bureau de recouvrements. Signature individuelle de l'administrateur Adolf Zingg, de Zurich, à Schlieren, et du fondé de procuration Kurt Bünzli, de et à Uster. Adresse: Avenue de Beaulieu 19.

12 novembre 1968.  
**Saerd S.A. société d'exploitation de restaurants et dansings**, a Lausanne (FOS. del 27. 2. 1968, p. 424). Anna Bindella, de Bidogno et Zurich, a Zurich, est nommée administratrice, et Paul Trachler, de Hittnau et Zurich, a Zurich, fondé de procuration; ils signent collectivement à deux.

12 novembre 1968. Serrurerie, constructions métalliques.  
**A. Adani**, a Lausanne, importation et commerce de machines pour la menuiserie (FOS. del 25. 8. 1967, p. 2847). Siège transféré à Renens, Rue de la Savonnerie 12. Nouveau genre d'affaires: atelier de serrurerie et constructions métalliques.

12 novembre 1968. Corsets orthopédiques.  
**Jacqueline Dupertuis «Ewyanna»**, a Lausanne, fabrication et commerce de corsets orthopédiques (FOS. del 26. 9. 1966, p. 3021). Par suite de mariage, la titulaire est Jacqueline Bertoni, originaire d'Ormont-Dessus (et non Ormont-Dessus comme inscrit) et également de Spiez, séparée de biens et autorisée d'Ottorino.

12 novembre 1968. Parc avicole et maraîcher.  
**P. Niederer**, a Prilly, parc avicole et maraîcher (FOS. del 1° novembre 1948, p. 2937). Le titulaire est séparé de biens de Julia, née Epstein.

## Bureau de Nyon

12 novembre 1968.  
**Société Immobilière A Gingins**, a Gingins. Suivant acte authentique et statuts du 7 novembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la construction, la mise en valeur de tous immeubles en Suisse et à l'étranger. La société acquerra pour le prix de fr. 184.600 une parcelle de terrain de 7384 m<sup>2</sup>, sis sur le territoire de la commune de Gingins, lieu dit Mont d'Eaux Dessus, propriété de Pierre-Hector Duruz, domicilié à Genève. Le capital social est de fr. 50.000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Jacques Ricci, de Vich et Versoix, à Versoix GE, président, Daniel Barbey, de Chexbres, a Genève, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Siège social: Gingins, chez Mme Louis Sahly. Bureaux: c/o MM. Naef & Cie, Corratier 18, Genève.

## Bureau d'Orbe

11 novembre 1968.  
**Moulin Rod S.A.**, a Orbe (FOS. del 18. 6. 1968, N° 140, p. 1315). Louis Gingins, d'Éclépens, a Orbe, a été nommé fondé de procuration. Il signe collectivement à deux avec un des administrateurs, administrateur-délégué, directeur ou fondé de procuration. De plus, le directeur Paul Favre et les fondés de procuration actuellement inscrits — Henri Bezenon et Michel Chaboz — possèdent la signature collective à deux.

## Bureau du Sentier

12 novembre 1968. Maçonnerie.  
**Magni frères en liq<sup>a</sup>**, a Sentier, commune du Chenit, société en nom collectif, terrassements, maçonnerie (FOS. del 22. 2. 1968, N° 44, p. 389). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 novembre 1968. Horlogerie.  
**Dépraz-Faure S.A.**, au Brassus, commune du Chenit, fabrication d'horlogerie (FOS. del 24. 3. 1967, N° 46, p. 690). Jean-Maurice LeCoultre n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Gabriel Dépraz, du Lieu, au Brassus (Le Chenit) a été nommé vice-président du conseil d'administration, et Georges-Henri Dépraz, du Lieu, au Brassus (Le Chenit) administrateur. Ils signent collectivement à deux avec les autres personnes inscrites.

## Bureau d'Yverdon

11 novembre 1968. Sellier, tapissier.  
**A. Reymond**, a Yverdon, sellier-tapissier (FOS. del 27. 11. 1959, p. 3258). Par jugement du 9 octobre 1968 le président du tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

## Wallis — Valais — Vallesse

## Bureau de St-Maurice

12 novembre 1968. Participations.  
**Holding Lambar SA**, a Monthey. Selon acte authentique et statuts du 8 novembre 1968 il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but la souscription, l'acquisition, la vente et l'administration de participations à toutes entreprises immobilières, industrielles, commerciales et financières, sans autre activité en Valais que sa propre administration. Le capital social de fr. 100.000 est entièrement versé et divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce — organe social de publicité — ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels recommandés. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Jacques Viret, de Villars-Tiercelin, a Lausanne, est actuellement seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal au siège: chez Gabriel Monay. Bureau à l'Etude de Me Jacques Viret, a Lausanne, rue Bellefontaine 2.

12 novembre 1968. Participations.  
**Holding Larovel SA**, a Monthey. Selon acte authentique et statuts du 8 novembre 1968 il a été constitué sous cette raison une société anonyme visant la souscription, l'acquisition, la vente et l'administration de participations à toutes entreprises immobilières, industrielles, commerciales et financières, sans autre activité en Valais que sa propre administration. Le capital social de fr. 100.000 est entièrement versé et divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Les convocations se font par la Feuille officielle suisse du commerce — organe social de publicité — ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels recommandés. L'administration se compose d'un ou plusieurs membres. Jacques Viret, de Villars-Tiercelin, a Lausanne, est actuellement seul administrateur et signe individuellement. Domicile légal au siège: chez Gabriel Monay. Bureau à l'Etude de Me Jacques Viret, a Lausanne, rue Bellefontaine 2.

12 novembre 1968.  
**Société coopérative immobilière «La Ruches»**, a Charraz, (FOS. del 27. 5. 1964, p. 1655). Le secrétaire Georges Clavaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau secrétaire: Georges Chevalley, de Montreux, a Martigny. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs.

## Bureau de Sion

8 novembre 1968. Café.  
**Hermann Inderkummen**, a Sion, exploitation du café des Mayennes (FOS. N° 67 du 20. 3. 1940, p. 536). La maison est radiée par suite de cessation de toute activité.

8 novembre 1968.  
**Néon-Atelier, Staub & Bailod**, a Sion. Maurice Bailod de Gorgier NE à Verbier/Bagnes et Jean-Jacques Staub, de Thalwil ZH, a Sion, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1° novembre 1967. La société est engagée par la signature individuelle des associés. Fabrication et vente d'enseignes lumineuses et d'éclairage au néon. Rue des Creusets 37 (Place de l'Etoile), Sion.

8 novembre 1968. Agence d'affaires.  
**François Berchs**, a Sion, agence d'affaires, recouvrements, assurances et comptabilité (FOS. N° 120 du 24. 5. 1938, p. 1163). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

8 novembre 1968. Gypserie.  
**Tudisco Vincent**, a Sierre, exploitation d'un appareil pour la gypserie et peinture. (FOS. N° 76 du 1° avril 1943 p. 735). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

12 novembre 1968. Machines.  
**Säger S. a r. l.**, a Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication, achat, vente et représentation de machines et outils, spécialement dans la branche des ferblantiers-appareilleurs (FOS. del 22. 4. 1966, N° 93, p. 1303). Par suite de transfert du siège à Neuchâtel (FOS. del 8. 11. 1968, N° 263, p. 2422), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

12 novembre 1968. Portes roulantes.  
**Griebel S. a r. l.**, a Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, vente de portes roulantes du type Rollomatik et Swingmatik, etc. (FOS. del 7. 9. 1967, N° 209, p. 2977). Par suite du transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOS. del 8. 11. 1968, N° 263, p. 2422), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Boudry.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

12 novembre 1968. Hôtel.  
**J. Dick**, a Couvet, exploitation de l'Hôtel du Pont (FOS. del 6. 4. 1949, N° 81, p. 915). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Dick», a Couvet, ci-après inscrite.

12 novembre 1968. Hôtel.  
**E. Dick**, a Couvet. Le chef de la maison est Elisabeth-Virginie Dick, née Mosca, de Grossaffoltern BE, a Couvet. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «J. Dick», a Couvet, ci-dessus radiée. Exploitation de l'Hôtel du Pont, rue des Moulins 2.

## Genève — Genève — Ginevra

11 novembre 1968. Fournitures de bureau, etc.  
**Mme B. Schames**, a Genève, commerce et représentation de fournitures de bureau, etc. (FOS. del 17. 12. 1959, p. 3493). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 novembre 1968. Equipement pour bureaux, etc.  
**«Orgatec» Albert Bourlier**, a Lancy. Chef de la maison: Albert Bourlier, de France, a Onex. Agence pour la vente en gros d'équipements pour bureaux et usines, 2, route du Grand-Lancy.

11 novembre 1968. Cloisons mobiles, etc.  
**«Aclialu» A. Bourlier**, a Confignon. Chef de la maison: Albert Bourlier, de France, a Onex. Fabrication et commerce de cloisons mobiles, de rayonnages et d'agencements. Lully, 108, route de Sorat.

11 novembre 1968. Hôtel-pension.  
**Louis Buraglio**, a Genève, chef de la maison: Louis Buraglio, de Lausanne, a Genève, séparé de biens de Claudine, née Monnier. Hôtel-pension à l'enseigne «Hôtel-pension Bella-Vista», 1, rue d'Italie.

11 novembre 1968. Garage, etc.

**Olga Burgat**, à Carouge, Chef de la maison: Olga Burgat, née Wintsch, de Montalche NE, à Coligny, autorisée par son mari Gilbert Burgat dont elle est séparée de biens. Garage, carrosserie, atelier de réparation et commerce de voitures d'occasion à l'enseigne «Garage de Montalche», 9, rue Louis-de-Montalche.

11 novembre 1968. Bijouterie, etc.

**Châtelain & Tutundjian**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 octobre 1968. Associés: Maurice Châtelain, de Tramelan BE, à Genève, et Hagop Tutundjian, du Liban, à Onex. Atelier de bijouterie et fabrique de chaînes en or. 42 bis, rue du Môle.

11 novembre 1968. Contrôle d'entreprises.

**Sapart SA**, à Genève, administration et contrôle de toutes entreprises (FOSC. du 4. 12. 1963, p. 3452). Par suite du transfert de son siège à Lugano TI, la société a été inscrite au registre de Lugano (FOSC. du 29. 10. 1968, p. 2333). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

11 novembre 1968. Matériaux de construction, etc.

**Macodo SA**, à Collex-Bossy, fabrication et distribution de matériaux de construction dans le domaine du bois (FOSC. du 15. 12. 1967, p. 4127). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 18 octobre 1968.

11 novembre 1968. Lavage de véhicules.

**Supercarwash SA**, à Genève, installation de lavage pour tous genres de véhicules (FOSC. du 19. 8. 1968, p. 1802). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 18 octobre 1968.

11 novembre 1968. Organisation de voyages.

**Traveller SA**, à Genève, organisation et financement de tous genres de voyages (FOSC. du 17. 7. 1964, p. 2211). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 22 octobre 1968.

11 novembre 1968. Bijouterie, etc.

**A. Collet SA**, à Genève, commerce de bijouterie et d'orfèvrerie (FOSC. du 22. 9. 1963, p. 2964). André Borgognon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 novembre 1968. Parfumerie.

**Beaupar SA**, à Genève, tous articles de parfumerie (FOSC. du 6. 9. 1968, p. 1924). Marcel Soudan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emmanuel Stauffer, de Signau BE, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, place des Trois-Perdrix.

11 novembre 1968. Traitement de l'information.

**Informatics SA**, à Genève, ordinateurs électroniques pour le traitement de l'information (FOSC. du 19. 8. 1968, p. 1802). Nouvelle adresse: 12 A, route de Meyrin.

11 novembre 1968. Souscriptions et soumissions, etc.

**Robe SA**, à Genève, toutes souscriptions et soumissions, etc. (FOSC. du 11. 9. 1968, p. 1963). Alain Hirsch n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Jacques Revachier, sont radiés. Jean-Paul Croisier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue Céard, chez Jean-Paul Croisier, avocat.

11 novembre 1968.

**Société Immobilière La Sauvagerie-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14. 10. 1968, p. 2217). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Société Immobilière La Sauvagerie-Soleil, en liquidation. Liquidateur: Jean Broillet (inscrit jusqu'ici comme administrateur) avec signature individuelle.

11 novembre 1968.

**SI Résidence de la Tourelle 29**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25. 3. 1964, p. 963). Albert Heer, Hans Bracher et Rolf Portmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que ceux de Rainer Mathys, Max Müller, Hermann Graber et Hans-Jörg Rauss, sont radiés. Administration: Willi Kuderli, de et à Zollikon ZH, président, Bruno Kohler, de Schwaderloch AG, à Münchenstein BL, secrétaire, et Ernst Hardmeier, de et à Zollikon ZH, lesquels signent collectivement à deux.

11 novembre 1968. Gestion de fonds de placement.

**All Management SA**, à Genève, gestion de fonds de placement (FOSC. du 29. 3. 1967, p. 1069). Le capital de fr. 400 000 est maintenant entièrement versé. Capital porté de fr. 400 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 6000 actions de fr. 100, au porteur. Capital de fr. 1 000 000, versé à concurrence de fr. 520 000, divisé en 10 000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 30 octobre 1968.

11 novembre 1968. Immeubles.

**SI Le Cyprin**, à Genève, société anonyme.

**SI Le Maillon**, à Genève, société anonyme.

**SI Talaat**, à Genève, société anonyme.

Date des statuts: 5 novembre 1968. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Bernard Rossé, de Court BE, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, avenue de Beau-Séjour, chez Bernard Rossé.

12 novembre 1968. Bar à café.

**Renée-Mathilde Burdet**, à Genève, Chef de la maison: Renée-Mathilde Burdet, de Genève, à Thonex. Bar à café à l'enseigne «Bar sur l'pouce», 72-74, rue de Carouge.

12 novembre 1968. Horlogerie etc.

**Liliane Goerg**, à Genève, Chef de la maison: Liliane Goerg, née Castanié, de et à Genève. Commerce et réparation d'horlogerie et bijouterie à l'enseigne «Horlogerie du Centre», 112, rue du Rhône.

12 novembre 1968. Café-restaurant.

**Frieda Henriod**, à Genève, Chef de la maison: Frieda Henriod, née Geiser, de Begnins VD, à Genève, autorisée par son mari Victor Henriod. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Grande Poste», 11, rue de Berne.

12 novembre 1968. Café.

**André Jacquod**, à Genève, Chef de la maison: André Jacquod, de Nax VS, à Genève, séparé de biens de Josiane-Madeleine-Louise, née Mathy. Café à l'enseigne «Guillaume Tell», 7, rue Guillaume Tell (Inscription faite d'office en vertu de l'art. 57, al 4 ORC).

12 novembre 1968. Restaurant-bar-pizzeria.

**Viktoria Leitgeb**, à Genève, restaurant-bar-pizzeria à l'enseigne «Broadway» (FOSC. du 1. 12. 1967, p. 3963). Par suite de son mariage avec Albert Alvisi, dont elle est séparée de biens, le chef de la maison Viktoria Leitgeb porte désormais le nom d'Alvisi. Nouvelle raison de commerce: Viktoria Alvisi.

12 novembre 1968. Participation à des entreprises, etc.

**Armand Lepex & Cie**, à Genève, achat, vente, importation, exportation, représentation en gros et en détail de tous produits et articles, notamment joaillerie, pelletterie et textiles; participation à des sociétés commerciales et gestion de celles-ci, société en commandite (FOSC. du 23. 11. 1966, p. 3708). Thekla Kern et Rafael Fernandez-Quintanilla ne sont plus associés. Nouvel associé commanditaire: Sylvain Ferdmann, de Maur ZH, à Genève, avec une commandite de fr. 1000. Objet actuel de l'entreprise: participation à des sociétés commerciales et gestion de celles-ci. Procuration collective à deux a été conférée à Yvette-Denise Fanac, de Neuchâtel, à Genève.

12 novembre 1968.

**Société pour l'importation des combustibles français en Suisse «Charfrance»**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2. 5. 1966, p. 1422). Jean Wibié n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 novembre 1968. Opérations financières etc.

**Coffinter SA**, à Genève, toutes opérations financières internationales (FOSC. du 22. 12. 1964, p. 3839). Signature individuelle a été conférée à Elias Abdel Messih dit Massey, du Liban, à Genève, directeur.

12 novembre 1968.

**Garage du chemin Sarasin SA**, au Grand-Saconnex, société anonyme. Date des statuts: 14 octobre et 9 novembre 1968. But: exploitation d'un garage; vente de voitures automobiles de sport ou de tourisme et de tous véhicules utilitaires, neufs ou d'occasion, de toutes marques, ainsi que tous accessoires; exploitation d'un atelier de réparations. Capital de fr. 50 000, versé à concurrence de francs 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens de Jean-Pierre Zimmermann, à Founex VD, certains actifs (véhicules, matériel et débiteurs), pour fr. 123 127,90, sous déduction d'un passif (créanciers) de fr. 82 670,65 repris en charge par la société, selon inventaires au 31 août 1968, pour le prix net de francs 40 457,25. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Pierre Zimmermann, de Lützelfüh BE, à Founex VD, président, Paul David, de et à Genève, vice-président, et Daniel Spöri, de Bolligen BE, au Grand-Saconnex, secrétaire. Signature individuelle de Jean-Pierre Zimmermann ou collective de Paul David ou Daniel Spöri avec Jean-Pierre Zimmermann. Adresse: 36, chemin Edouard-Sarasin.

12 novembre 1968. Pétrole etc.

**Eastern Sales Co Ltd**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1968. But: acheter, vendre, importer et exporter des biens mobiliers de toute nature, en particulier du pétrole brut ou raffiné ainsi que tous les produits dérivés de ce dernier. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jacques Cottier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, place du Molard, chez Jacques Cottier, avocat.

12 novembre 1968. Immeubles.

**SI Everare**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1968. But: achat, vente, possession et exploitation d'immeubles et de tous droits immobiliers à l'étranger. La société n'exercera en Suisse aucune autre activité que celle nécessaire à son administration. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Robert Rieder, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, place de Hollande, chez Robert Rieder.

## Abhandene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 195 271.04 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalsaldo per 1. Januar 1968 Fr. 7625.58.

An den unbekannt Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses binnen 6 Monaten, d. h. bis 16. Mai 1969, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (886<sup>3</sup>)

5000 Aarau, den 13. November 1968

Bezirksgericht Aarau

Die Kraftloserklärung folgender Inhaberbeteiligungen wird begehrt:  
a) Fr. 1000.— 4¼% Compagnie Française des Pétroles, Paris, Nr. 33637;  
b) Fr. 1000.— 5½% Japan Staatsanleihe 1964, Nr. 40994,  
c) Fr. 1000.— 4¼% Anleihe 1963 Königreich Norwegen, Nr. 37841.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 8. November 1968 wird der Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 20. Mai 1969, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligationen nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.

4000 Basel, den 15. November 1968

(889<sup>3</sup>)

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannt Inhaber der beiden Obligationen 5% Gewerbesteuer in Bern, Nr. CN 3001 von nom. Fr. 5000.— und Nr. BN 6494 von nom. Fr. 1000.—, ausgestellt am 30. August 1968, mit Jahrescoupons per 30. August 1969 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (888<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 15. November 1968

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

5% Inhaber-Obligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Villmergen von Fr. 6000.—, Nr. E. 40 mit Jahrescoupons per 30. August 1969 u. ff., ausgestellt am 29. August 1968, fällig am 30. August 1973.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 23. November 1969 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde.

5620 Bremgarten, den 21. November 1968

(887<sup>3</sup>)

Bezirksgericht

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 18. Oktober 1968 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 30 000.—, ausgestellt am 9. Januar 1926, am 19. Dezember 1934 auf Fr. 18 000.— reduziert, lautend auf die Schuldnerin (und damalige Pfandgläubigerin) Frau Wwe. Hedwig Kost-Bartholdi, geb. 1877, in Thalwil, lastend im ersten Range auf der der Erbgemeinschaft der Hedwig Kost-Bartholdi, geb. 1877, gestorben 21. September 1967, gehörenden Liegenschaft (Kat. Nr. 3033) mit Wohnhaus (Assek. Nr. 1482) an der Zehntenstrasse am Kirchrain, in Thalwil (Pfandtitelverzeichnis 1926, Nr. 8, Verzeichnis 11, Grundprotokoll Thalwil 32A/225),

aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde.

8810 Horgen, den 25. Oktober 1968

(54<sup>3</sup>/69)

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen,  
II. Abteilung,  
der Substitut: Dr. B. Stiefel

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 18. Oktober 1968 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes:

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.—, ausgestellt am 1. März 1958, lautend auf den Schuldbrief Fridolin Zweifel, von Glarus, wohnhaft an der Hubstrasse 6, in Oberrieden, im dritten Rang lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 832 an der Alten Landstrasse 8, in Oberrieden (Plan 2, Grundbuchblatt 521),

aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist als kraftlos erklärt würde.

8810 Horgen, den 25. Oktober 1968

(55<sup>3</sup>/69)

Im Namen des Bezirksgerichtes Horgen,  
II. Abteilung,  
der a. o. Substitut: Lic. iur. B. Hagenbach

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1967 ausgeschrieben

2 Namen-Schuldbriefe:

Im 1. Rang zu Gunsten von Hulda Schenkel-Schälkli, Jakobs, Josefstrasse 194, Zürich, vom 22. Februar 1943 zu Fr. 12 500.—, Maximalzinssfuß 6%;

Im 2. Rang zu Gunsten der gleichen Person, vom 15. Dezember 1949 zu Fr. 9438.—, Maximalzinssfuß 6%, beide haftend auf der Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 2697, Plan 41, Parzelle 2889 der Erbgemeinschaft des Schälkli Otto, geb. 1894, pensionierter Techniker, von Unterbözberg und Zürich, in Buchs (Aargau), wohnhaft gewesen,

innert der angesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden sind, werden diese als nichtig und kraftlos erklärt. (894)

5000 Aarau, den 13. November 1968

Bezirksgericht

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entsch. vom 8. November 1968 den Schuldbrief von Fr. 18 000.—, lastend im 2. Rang auf Parzelle B 1735 (Beleg Nr. 6540 vom 18. März 1960) auf der Liegenschaft Oberdorfweg 25, Allschwil, eingetragen im Grundbuch Allschwil, Schuldner: Schuhhaus Müller & Co., Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (890)

4000 Basel, den 15. November 1968

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Mit Beschluss vom 7. November 1968 hat das Obergericht des Kantons Zürich den n. chstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief für ursprünglich Fr. 22 000.—, ausgestellt am 28. Januar 1952 auf Theodor Egolf, geb. 1918, von Egg und Hinwil, Mechaniker, im Kleindorf, Uetikon am See, am 25. Februar 1956 auf Fr. 9000.— ermässigt, ursprünglich im dritten und jetzt im zweiten Rang, lastend auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 1933 und 505, Grundbuchblätter Nrn. 124 und 125, Plan 19, im Kleindorf, in Uetikon am See (Pfandtitelverzeichnis 1952, Nr. 8).

8706 Meilen, den 14. November 1968

(891)

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,  
die a. o. Substitutin: Schnellmann

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. September 1968 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

13 Namenaktien (Aktienmäntel) der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, zu nom. Fr. 350.—, lautend auf Roger Jaccard, St. Croix (Waadt), Nrn. 285684-93, 364935-37, ohne Coupons.

8000 Zürich, den 18. Oktober 1968

(893)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. Oktober 1968 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Lebensversicherungs-Police Nr. 51-6403.2288 der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Zürich, lautend auf Yusuf Khalil Bedas, geboren 12. Dezember 1912 als Versicherten, vom 19. März 1964, fällig 19. März 1978, mit einem Versicherungskapital von Franken 300 000.— und einem zusätzlichen Unfallkapital von Fr. 300 000.—, sowie einem Todesfallkapital von Fr. 300 000.—, im Todesfall zu Gunsten der Ehefrau evtl. der Kinder des Versicherten. (892)

8000 Zürich, den 22. Oktober 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herrn Werner Vurlod, Handel mit Bijouterie und Uhren, Nidau-gasse 54, in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für Herrn Werner Vurlod wurde mit Gültigkeit ab 24. April 1969 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt.

Herrn Arnold Schlup, Tabakwaren und Fischereiarartikel, Zentralstrasse 40, in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist für Herrn Arnold Schlup wurde mit Gültigkeit ab 1. März 1969 für die ganze Schweiz auf fünf Jahre festgesetzt. (AA. 443)

2500 Biel, den 14. November 1968

Städt. Polizei-Inspektorat Biel

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

233942. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1968, 11 Uhr.  
Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental AG, Station Siggental, Würenlingen (Aargau). — Fabrikation.

Portlandzement. (Int. Kl. 19)



233943. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 20 Uhr.  
Sinalco Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 3-4, Detmold (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Mit Kola hergestellte Limonaden und kolahaltige Essenzen für die Herstellung von Limonaden. (Int. Kl. 32)



233944. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1968, 20 Uhr.  
Sinalco Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 3-4, Detmold (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Mit Kola hergestellte Limonaden und kolahaltige Essenzen für die Herstellung von Limonaden. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird blau, weiss und gelb ausgeführt.

233945. Date de dépôt: 17 juillet 1968, 18 h.  
Métravel S.A., 5, avenue Champel, Genève.  
Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils électroniques pour chemins de fer; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistrees, machines à calculer; appareils extincteurs. (Cl. int. 9)

 METRAVEL

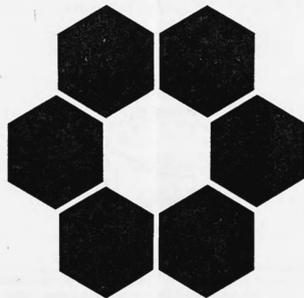
233946. Date de dépôt: 5 août 1968, 10 h.  
Laboratoire AREK, G. Papazian, 62, rue de Lyon, Genève.  
Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 124116. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1968.

Médicaments, extraits de plantes, produits chimiques industriels, cosmétiques, diététiques, vétérinaires, agricoles, antiparasitaires. (Cl. int. 1, 3, 5)



233947. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 19 Uhr.  
Maus Frères S.A., 29, quai du Mont-Blanc, Genf. — Handel.

Chemische Erzeugnisse für photographische, landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Klebstoffe für industrielle Zwecke; Farben, Lacke; Rostschutzmittel; Holzkonservierungsmittel; Seifen, Parfümerien, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Brennstoffe, Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslöcher, Nachtlichte, Dochte, Hygienische Präparate; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Anker, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Metalldrähte; Schlosserarbeiten; Metallröhren; Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben. Werkzeugmaschinen; Motoren, Brutapparate. Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedwaren; Gabeln und Löffel; Hieb- und Stichwaffen. Elektrische Apparate und Instrumente der Fernmeldetechnik und andere elektrische Mess- und Kontrollapparate; Isolatoren; nautische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Waage- und Unterrichtsapparate; Rechenmaschinen; Feuerlöcher. Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- sowie sanitäre Anlagen. Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande und auf dem Wasser, Schusswaffen; Munition und Geschosse. Edelmetalle und deren Legierungen sowie Gegenstände daraus, und plattierte Gegenstände; Schmucksachen, Edelsteine, Uhren und andere Zeitmessinstrumente. Musikinstrumente. Papier und Papierwaren, Pappe, Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Buchbinderartikel, Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte); Künstlerbedarfsartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Drucktypen. Kunststoffe in Folien, Platten und Stäben (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterialien; Asbest; Schläuche (auch aus Metall). Leder und Ledernachahmungen; Häute und Felle; Koffer und Reisetaschen; Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre, Sattlerwaren. Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Gips; transportable Häuser, Möbel, Spiegel, Bilderrahmen. Kleine Haus- und Küchengeräte, tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Kämmen und Schwämme; Bürsten; Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan, Steingut für Labor, Haushalt und Industrie. Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polstermaterial (Pferdehaare, Kapok, Federn, Seegras und dergleichen); Gespinnstfasern, Garne. Webstoffe: Bett- und Tischdecken und andere Textilwaren. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Oesen, Nadeln; künstliche Blumen. Teppiche, Matten. Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten. Spiele, Spielwaren; Turn- und Sportartikel. Christbaumschmuck. Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogat; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speise-Eis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze. Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft, und Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel. Bier, Ale und Porter; Mineralwasser und kohlenensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Spirituosen und Liköre. Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 1 bis 34).



233948. Date de dépôt: 8 août 1968, 12 h.  
Kaiser Bondor Limited, Great North Road, Baldock (Hertfordshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127391. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1968.

Gants de soie tricotés et gants de coton tricotés. (Cl. int. 25)

**KAYSER**

233949. Date de dépôt: 8 août 1968, 12 h.  
Kaiser Bondor Limited, Great North Road, Baldock (Hertfordshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127392. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 août 1968.

Sous-vêtements tricotés et bonneterie. (Cl. int. 25)

**Kayser**

233950. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 17 Uhr.  
Udo Wagner, Lindenstrasse 30, Birkenfeld-Pforzheim (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)

**UW**

233951. Hinterlegungsdatum: 15. August 1968, 17 Uhr.  
Triumph Intertrade AG Zurzach, Breite 780, Zurzach (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Bade- und Strandbekleidungsstücke (mit Ausnahme von handgestrickten Bade- und Strandbekleidungsstücken), Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korsetlette, Hüfhalter, Hüftformer, Strumpfhaltgürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 25)



233952. Hinterlegungsdatum: 15. August 1968, 17 Uhr.  
Triumph Intertrade AG Zurzach, Breite 780, Zurzach (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Bade- und Strandbekleidungsstücke (mit Ausnahme von handgestrickten Bade- und Strandbekleidungsstücken), Miederwaren, nämlich Mieder, Korsette, Korsetlette, Hüfhalter, Hüftformer, Strumpfhaltgürtel, Tanzgürtel und Büstenhalter. (Int. Kl. 10, 25)



233953. Date de dépôt: 19 août 1968, 19 h.  
Tenor & Dorly S.A., Tramelan (Berne). — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

**TD**

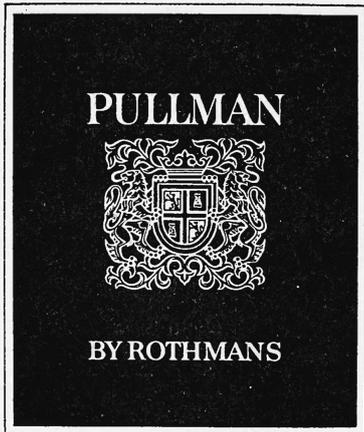
233954. Hinterlegungsdatum: 20. August 1968, 9 Uhr.  
Hans Baldegger, Kapellenstrasse 22, Bern. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1968 an.

Büromaschinen und Registrierkassen aller Art, Papierrollen, Registrierstreifen, Farbbänder, Karbonpapier, ähnliche Büroartikel und Drucksachen. (Int. Kl. 9, 16)

**Baldegger**

**233955.** Hinterlegungsdatum: 19. August 1968, 20 Uhr. **Rothmans of Pall Mall Limited**, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel und Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



**233956.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 15 Uhr. **Erba AG, Fabrik chemischer Produkte**, Breitensteinstrasse 46, Zürich 10. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125202. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Juni 1968 an.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 4)

„EMULGAN“

**233957.** Date de dépôt: 28 août 1968, 14 h. **H. Comoy & Co. Ltd.**, Maple Avenue, Leigh-on-Sea (Essex, Grande-Bretagne). — Fabrikation et commerce.

Viroles en argent ou pour pipes à fumer. (Cl. int. 14, 34)



**233958.** Date de dépôt: 2 septembre 1968, 19 h. **Manufacture de boîtes de montres S. Graber S.A., Renan** (Berne). Fabrikation et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)



**233959.** Hinterlegungsdatum: 3. September 1968, 18 Uhr. **Lonza AG, Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenliste der Marke Nr. 125112. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1968 an.

Filme und Folien aus Celluloseestern, Celluloseäthern und Polymerisaten. (Int. Kl. 16, 17)

Neophan

**233960.** Hinterlegungsdatum: 3. September 1968, 18 Uhr. **Lonza AG, Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenliste der Marke Nr. 125113. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juni 1968 an.

Filme und Folien aus Celluloseestern, Celluloseäthern und Polymerisaten. (Int. Kl. 16, 17)

Isophan

**233961.** Date de dépôt: 3 septembre 1968, 18 h. **P. Lorillard Company**, 200 East 42<sup>nd</sup> Street, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouveaulement de la marque N° 126182. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 septembre 1968.

Tabac manufacturé sous toutes ses formes. (Cl. int. 34)



**233962.** Hinterlegungsdatum: 5. September 1968, 16 Uhr. **Friedrich Steinfels AG, Seifenfabrik Zürich**, Heinrichstrasse 255, Zürich 5. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126588. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1968 an.

Haushaltungs- und Toilettenseifen, Seifen für Industrie, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin, Parfümieren und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3, 4)



Die Marke wird rosa, rot, hellblau, gelb, braun und grün ausgeführt.

**233963.** Date de dépôt: 11 septembre 1968, 18 h. **Bravo Smokes, Inc.**, 1522 Edison Street, Dallas (Texas, USA). Fabrikation et commerce.

Cigarettes. (Cl. int. 34)



**233964.** Date de dépôt: 10 septembre 1968, 17 h. **Oy MK-Tuote Ab, Arinatie 12, Helsinki 37** (Finlande). Fabrikation et commerce.

Tirelires. (Cl. int. 6, 21)



HENRI HIPPO

**233965.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall**, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Fabrikation und Handel.

Verdolpapier. (Int. Kl. 16)



**233966.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall**, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Fabrikation und Handel.

Verdolpapier. (Int. Kl. 16)



**233967.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall**, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Fabrikation und Handel.

Verdolpapier. (Int. Kl. 16)



**233968.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall**, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Fabrikation und Handel.

Verdolpapier. (Int. Kl. 16)



**233969.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall**, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Fabrikation und Handel.

Verdolpapier. (Int. Kl. 16)



**233970.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall**, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Fabrikation und Handel.

Schaftpapier. (Int. Kl. 16)



**233971.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr. **Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall**, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). Fabrikation und Handel.

Schaftpapier. (Int. Kl. 16)



233972. Hinterlegungsdatum: 6. September 1968, 18 Uhr.  
Aktiengesellschaft Müller & Cie Neuhausen am Rheinfall, Bahnhofstrasse, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen).  
Fabrikation und Handel.

Schafffolie. (Int. Kl. 16)



233973. Date de dépôt: 5 septembre 1968, 20 h.  
Tee-Pak, Inc., Chicago, Filiale Zürich (Tee-Pak, Inc., Chicago, Zurich Branch), Schanzeneggstrasse 1, Zurich 2.  
Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 329364 de Tee-Pak International, Aktiengesellschaft, Vaduz (Liechtenstein).

Matières d'emballage, notamment sous forme de cellulose régénérée, utilisées en particulier dans les hôpitaux, pour la stérilisation d'appareils et instruments médicaux et chirurgicaux. (Cl. int. 16, 22)

## HOSP-PAK

233974. Date de dépôt: 5 septembre 1968, 20 h.  
Tee-Pak, Inc., Chicago, Filiale Zürich (Tee-Pak, Inc., Chicago, Zurich Branch), Schanzeneggstrasse 1, Zurich 2.  
Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 271846 de Tee-Pak International AG, Vaduz (Liechtenstein).

Matières d'emballage plastique en feuilles, enveloppes artificielles pour saucisses. (Cl. int. 17, 18)



233975. Date de dépôt: 5 septembre 1968, 20 h.  
Tee-Pak, Inc., Chicago, Filiale Zürich (Tee-Pak, Inc., Chicago, Zurich Branch), Schanzeneggstrasse 1, Zurich 2.  
Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 333580 de Tee-Pak International Aktiengesellschaft, Vaduz (Liechtenstein).

Matières plastiques pour l'emballage et, notamment, feuilles de matière plastique stratifiée. (Cl. int. 17)

## UNILAM

233976. Date de dépôt: 5 septembre 1968, 20 h.  
Tee-Pak, Inc., Chicago, Filiale Zürich (Tee-Pak, Inc., Chicago, Zurich Branch), Schanzeneggstrasse 1, Zurich 2.  
Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 271847 de Tee-Pak International AG, Vaduz (Liechtenstein).

Matières d'emballage plastique en feuilles, enveloppes artificielles pour saucisses. (Cl. int. 17, 18)

## WIENIE-PAK

233977. Hinterlegungsdatum: 17. November 1967, 17 Uhr.  
Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA).  
Fabrikation und Handel.

Getreidenahrungsmittel, Imbisse auf der Basis von Gemüse und/oder Getreide. (Int. Kl. 29, 30)

## KELLOGG'S FROSTY

233978. Date de dépôt: 25 octobre 1967, 7 h.  
Amway Corporation, 7575 East Fulton Road, Ada (Michigan, USA).  
Commerce.

Savons de lessive et de toilette, détergents, amidons, produits assouplissants pour tissus, produits pour le nettoyage des tapis, dont produits à mousse sèche, produits décolorants, détachants, germicides et désodorisants; produits de nettoyage spéciaux pour verre, matières plastiques, cuirs, chrome, planchers, métaux, fours automobiles et pneus, produits concentrés de nettoyage d'objets multiples et variés, à usage domestique et industriel; brillants et vernis de toute sorte, notamment pour automobiles, chaussures, argenterie, meubles et planchers; enduits protecteurs, cires, produits à vaporiser hydrofuges, préparations anti-mites et anti-salissantes. Produits de toilette pour hommes, femmes et enfants, notamment caux de cologne, lotions-crèmes, huiles de bain, lotions-huiles, savons de bain, savons liquides, crèmes de rinçage, crèmes de démaquillage et tonics, crèmes hydratantes, produits savonneux effervescents pour bain, désodorisants de poche ou de sac, teintures pour cheveux, produits de traitement pour cheveux, liquides à vaporiser pour cheveux, shampooings, eaux dentifrices, lotions «après rasage», crèmes à raser, lames de rasoir, produits pour nettoyer les dentiers, pâtes dentifrices, brosses à dents, produits à vaporiser et savons antiseptiques, poudres pour bébés, huiles pour la toilette des bébés, pommades pour bébés. Articles d'usage général dans un intérieur, à savoir, cupules pour meubles à roulettes, appareils extincteurs, insecticides à vaporiser, housses pour planches à repasser, coussinet pour planches à repasser, éponges abrasives, brosses pour tout usage y compris brosses pour nettoyer les tapis et la tapisserie d'ameublement, produits pour la fosse septique, revêtements protecteurs de surfaces, produits à adoucir l'eau, sacs à linge sale, sècheurs pour articles de bonneterie. Articles de cuisine, à savoir, batteries de cuisine, poêlons, en acier inoxydable, rôtissoires, pots, poêles, doubles marmites, fournaux, couvercles, couteaux, fourchettes, cuillers, tasses, soucoupes, écuelles, bols, plats, verres gradués, nappes, livres de cuisine. Articles d'emballage et de conditionnement, à savoir, sacs en papier, bouteilles, cartons, appareils distributeurs pour savons et produits analogues, bombes à vaporiser et aérosols pour la recharge des appareils aérosols. Vêtements, notamment articles de bonneterie, tissu adhésif s'appliquant au fer chaud pour réparations instantanées de diverses sortes de tissus. Articles destinés à promouvoir la vente des produits, à savoir, documentation imprimée, conseils imprimés pour augmenter les ventes de produits, formulaires, cartes, manuels, carnets, affiches, catalogues, diagrammes, étiquettes, guides, modes d'emploi, panneaux publicitaires, insignes que l'on accroche sur l'habit aux fins d'identification, calendriers, fiches, copies réimprimées d'annonces publicitaires, placards publicitaires, pochettes publicitaires, disques, bandes magnétiques, diapositifs, films, épingles, chaînettes à clés, assortiments de livres; boîtes à échantillons, munies d'une poignée, que portent les représentants vendant les produits en question, boîtes de grandes dimensions, dans lesquelles on dispose, en vue d'étalage, la marchandise mise en vente, articles de papeterie, enveloppes et plumes. (Cl. int. 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 16, 20, 21, 24, 25, 26)

## AMWAY

233979. Date de dépôt: 8 mars 1968, 18 h.  
Rentokil Laboratories Limited, Felcourt, East Grinstead (Sussex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Préparations pour détruire la vermine. (Cl. int. 5)

## ALPHAKIL

233980. Hinterlegungsdatum: 11. April 1968, 16 Uhr.  
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Handel.

Wein (Fendant). (Int. Kl. 33)

## MON BLANC FENDANT

233981. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 11 Uhr.  
Hans Lüscher, Sallenbachstrasse 20, Zürich 3. — Handel.

Elektrische und elektronische Spielautomaten. (Int. Kl. 9, 28)

## SPOT FIT

233982. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1968, 17 h.  
Sea & Ski Corporation, 975 Timber Way, Reno (Nevada, USA).  
Fabrication et commerce.

Parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, lotions brunissantes. (Cl. int. 3)

## BLOCK OUT

233983. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1968, 17 Uhr.  
Motec AG für moderne Technik, Industriezone, Affoltern a. A. (Zürich). — Fabrication und Handel.

Ueberfüllsicherungen zu Flüssigkeitsbehältern. (Int. Kl. 9)

## PLENEX

233984. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> août 1968, 9 h.  
Juillerat frères, Société Anonyme, 1, chemin de Pontenet, Malleray (Berne). — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

## GHARONE

233985. Date de dépôt: 14 mai 1968, 20 h.  
Juillerat frères, Société Anonyme, 1, chemin de Pontenet, Malleray (Berne). — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

## JUILLERAT DE CHÂTELAT

233986. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1968, 20 Uhr.  
Hakle AG, Seegartenstrasse 74, Horgen (Zürich).  
Fabrikation und Handel.

Papier, Papp, Karton, Papierwaren, Dekorationspapier, Einschlagpapier, Friseurpapier, Küchenkrepp-Papier, Tüten und Beutel aus Krepp-Papier, Schrankpapier, Umschlagpapier, Butterbrotpapier, Tapeten, Klebrollen, hygienische Gebrauchsartikel, nämlich Toilettenpapier, einschliesslich desinfizierende Toilettenpapiere, Damenbinden, Tampons, Klosetsitzblätter; Waren aus Papier oder Zellstoff mit oder ohne Verwendung von Kunststoffen und/oder Kunstfasern und/oder textilen Fasern hergestellt, nämlich Taschentücher, Tischwäsche, Gedeckunterlagen, Servietten, Handtücher, Geschirrtücher, Gläsertücher, Küchentücher, Putz-, Polier- und Wischtücher, Staubtücher, Tücher zum Polieren von Autos, Abschminktücher, Gesichtstücher, Topfmanschetten, Bettwäsche, Einschlagtücher, Windeln und Windelunterlagen, Leibwäsche, Unterwäsche, Hemden, Hemdenkragen, Babyhöschen, Kinderlätzchen, Badetücher, Badematten, Schürzen, Kopftücher, Ziertücher, Spitzentücher, Berufskleidungsstücke, Drillanzüge, Aertzkitel, Krankenschwesterkitel, Operationsmäntel, Operationsschürzen, Friseurmäntel, Leichenwäsche, Büstenhalter, Korsettschoner, Kragenschoner, Handschuhe; Korrekturpolster für Körperformen, Kleberollen, Papierbanderolen, sämtliche vorgenannten Waren mit oder ohne Verwendung von Kunststoffen und/oder Kunstfasern und/oder textilen Fasern hergestellt; Roh- und Halbfertigstoffe zur Papierherstellung. Papierwolle, Zellwolle, Zellstoff, Zellwatte; kleine Haus- und Küchengeräte. (Int. Kl. 1, 5, 16, 17, 21, 22, 24, 25, 27, 31)

## BONO VON HAKLE

233987. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1968, 13 Uhr.  
Dr. E. Baeschlin AG, Mattenbachstrasse 8, Winterthur (Zürich).  
Fabrikation.

Vitamin enthaltende Erzeugnisse: Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## VITABOL

233988. Date de dépôt: 25 juin 1968, 17 h.  
Fivar S.A., Via Pioda 9, Lugano (Tessin).  
Fabrication et commerce.

Aliments pour les animaux, notamment aliments composés pour le bétail, aliments à base de lait, condiments, concentrés. (Cl. int. 29 à 31)

## NOVIGOR

233989. Date de dépôt: 2 juillet 1968, 18 h.  
Aquarium Systems, Inc., 1450 East 289th Street, Wickliffe (Ohio, USA). — Fabrication et commerce.

Compositions de sels marins synthétiques; arrangements d'aquarium pour le développement et l'entretien de la flore et de la faune marines, à savoir, aquariums, système d'aération y compris installations de diffusion d'air et pompes à air, installations thermostatiques pour le contrôle de la réfrigération constante de l'eau, matériel filtrant et tampons (pH), plateaux de gravier, couvercles; gros récipients en fibre de verre renforcée, en métal ou en porcelaine pour le mélange et la conservation de solutions de sels marins synthétiques. (Cl. int. 1, 5, 6, 7, 9, 11, 16, 21)

## INSTANT OCEAN

233990. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1968, 20 Uhr.  
BIOkosma AG, Hauptstrasse 41, Ebnat-Kappel (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126560. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Juli 1968 an.

Diätetische Nahrungsmittel und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## SINEC

233991. Date de dépôt: 5 juillet 1968, 19 h.  
Les Fabriques d'assortiments réunies, 57, rue Girardet, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement; jauges; palpeurs électroniques utilisés pour des mesures de longueur; fournitures et instruments de mesure pour l'horlogerie. (Cl. int. 9, 14)

## CARY-MESELTRON

233992. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 16 Uhr.  
Fabriks Aktiebolaget Forslund & Co, Skellefteå (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Kranen und Hebezeuge, Kran- und Hebezeugantriebe, auch hydraulische; Schienen, Ketten, Kabel, Haken und Greifklauen für Krane, Kranfahrzeuge für Wasser, Schiene und Strasse, Hebevorrichtungen an Lastfahrzeugen, Steuervorrichtungen für Krane und Hebezeuge. (Int. Kl. 6, 7, 12)

## FOCO

233993. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1968, 11 Uhr.  
Portland-Cement-Werk Würenlingen-Siggental AG, Station Siggental, Würenlingen (Aargau). — Fabrication.

Portlandzement. (Int. Kl. 19)

## DIAMANT

233994. Date de dépôt: 17 juillet 1968, 8 h. Manufacture d'horlogerie Culmina S.A., Grenchen (Soleure). Fabrication et commerce.

Fournitures d'horlogerie, montres et mouvements de toutes sortes et réveils. (Cl. int. 14)

## CULMINA

233995. Hinterlegungsdatum: 5. April 1968, 17 Uhr. Sheraton Corporation of America, 470 Atlantic Avenue, Boston (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Papier und Papierwaren, Karton, Verpackungen aus Karton; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Photographien; Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier und Schreibwaren); Schreibmaschinen und Büroartikel mit Ausnahme von Möbeln; Kämme und Schwämme; Bürsten; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Webstoffe; Bettdecken; Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Fussbodenbeläge; Tapeten. (Int. Kl. 9, 16, 21, 24, 27)

## SHERATON

233996. Date de dépôt: 28 août 1968, 20 h. Eaux Minérales Aalaines Romanel Emaro S.A., Romanel (Vaud). Fabrication et commerce.

Limonades et autres boissons de table sans alcool. (Cl. int. 32)

## TOUTES LES SOIFS MENENT A ROMANETTE

233997. Hinterlegungsdatum: 16. August 1968, 17 Uhr. Georg von Burg, Grenchenstrasse 37, Bettlach (Solinthurn). Fabrikation.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

## TELEXA

233998. Hinterlegungsdatum: 19. August 1968, 8 Uhr. Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikation.

Tabakwaren aller Art. (Int. Kl. 34)

## DOLORES

233999. Hinterlegungsdatum: 15. August 1968, 16 Uhr. Doetsch, Grether & Cie AG, Steintorstrasse 23, Basel. Fabrikation und Handel.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar-, Körper- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 3, 5)

## AKTIVAT 78

234000. Hinterlegungsdatum: 15. August 1968, 16 Uhr. Doetsch, Grether & Cie AG, Steintorstrasse 23, Basel. Fabrikation und Handel.

Hygienische und kosmetische Mittel zur Mund-, Haut-, Haar-, Körper- und Zahnpflege, Arzneimittel für Menschen und Tiere. (Int. Kl. 3, 5)

## AKTIVATOR 78

234001. Hinterlegungsdatum: 20. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation.

Sera und Impfstoffe. (Int. Kl. 5)

## BOVITET BERNA

234002. Hinterlegungsdatum: 20. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation.

Sera und Impfstoffe. (Int. Kl. 5)

## EQUITET BERNA

234003. Date de dépôt: 20 août 1968, 20 h. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation.

Sérums et vaccins vétérinaires. (Cl. int. 5)

## RABIVET BERNA

234004. Hinterlegungsdatum: 20. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation.

Sera und Impfstoffe. (Int. Kl. 5)

## SKALMAVAC BERNA

234005. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126087. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Augentropfen und chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## AGOMO

234006. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126751. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DI ANATOXAL BERNA

234007. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126752. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## TE ANATOXAL BERNA

234008. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126753. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DI TE ANATOXAL BERNA

234009. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126755. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DI TE PER ANATOXAL BERNA

234010. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126757. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DI ANATOXIN BERNA

234011. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126759. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## TE ANATOXIN BERNA

234012. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126759. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## TAB IMPFSTOFF BERNA

234013. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126761. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DI TE PER IMPFSTOFF BERNA

234014. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126762. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## TE TAB IMPFSTOFF BERNA

234015. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impfstift und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation. Erneuerung der Marke Nr. 126763. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. August 1968 an.

Sera, Impfstoffe und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## DI TE ANATOXIN BERNA

234016. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 15 Uhr. David Tobler, Schaufelbergerstrasse 56, Zürich. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 124995. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1968 an.

Bienenfutter. (Int. Kl. 31)

## NEKTARIN

234017. Hinterlegungsdatum: 12. September 1968, 20 Uhr. VACUUM Chronometer Corporation, Silbergasse 9, Biel. Fabrikation und Handel.

Chronometer und andere Uhren. (Int. Kl. 14)

## DIAHARD

234018. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 19 Uhr. Textilfin S.A., Seminarstrasse 28, Zürich 6. — Handel.

Tischwäsche, Bettwäsche, Taschentücher, Damenblusen, Kinderkleider. (Int. Kl. 24, 25)

## TEXFIN

234019. Date de dépôt: 22 août 1968, 18 h. Cadenzia S.A., 11, rue Pierre-à-Mazel, Neuchâtel 7. — Fabrikation.

Métronomes de poche mécaniques et électroniques. (Cl. int. 9)

## CADENZIA

234020. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 18 Uhr. Frey & Co., vorm. Casar von Arx & Cie, Solothurnerstrasse 317, Olten (Solothurn). — Handel.

Motorenöle und technische Öle. (Int. Kl. 4)

## REXOIL

234021. Hinterlegungsdatum: 28. August 1968, 18 Uhr. Hooker Chemical Corporation, 47th and Buffalo Avenue, Niagara Falls (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Pestizide. (Int. Kl. 5)

## PENTAC

234022. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 14 Uhr. Walter Henzmann, Wydäckerring 145, Zürich 9. Fabrikation und Handel.

Klammern, insbesondere Serviettenhalter. (Int. Kl. 6, 20, 21)

## SERVIFIX

234023. Date de dépôt: 2 septembre 1968, 18 h. Rexall Drug and Chemical Company, 8480 Beverly Boulevard, Los Angeles (Californie, USA). — Fabrikation et commerce.

Bronchodilatateur à action sédativ et anti-histaminique sous forme liquide et en tablettes. (Cl. int. 5)

## PULMADIL

234024. Hinterlegungsdatum: 3. September 1968, 18 Uhr. W.P. Evans & Son Limited, Weston Works, Manchester Road, Clifton near Manchester (Grossbritannien). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 128013. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1968 an.

Maschinen zur Herstellung von Papier, Karton und Papierfaserbrettl sowie Teile solcher Maschinen. (Int. Kl. 7)

## ROTABELT

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank  
Banque nationale suisse  
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 15. November 1968  
Situation au 15 novembre 1968

Veränderungen  
seit dem letzten  
Ausweis  
Changements  
depuis la dernière  
situation

Aktiven - Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or . . .	11 365 959 189.20	+ 1 036.95
Devisen - Devises . . . . .	1 515 072 865.30	- 18 864 422.85
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères . . . . .	143 750 204.10	---
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse	93 474 004.74	---
Wechsel - Effets de change Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse . . . . .	---	+ 4 593 225.13
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement . . . . .	17 193 668.75	- 21 413 056.85
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s. . . . .	1 442 000 000.---	---
Wertschriften - Titres deckungsfähige - pouvant servir de couverture . . . . .	17 126 400.---	---
andere - autres . . . . .	163 482 001.---	---
Korrespondenten - Correspondants im Inland - en Suisse . . . . .	19 747 059.66	- 468 302.77
im Ausland - à l'étranger . . . . .	18 202 891.85	- 18 520 463.25
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif . . . . .	86 542 271.83	+ 40 234.21
Zusammen - Total	14 882 550 556.43	

Passiven - Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder - Fonds propres Notenumlauf - Billets en circulation . . . . .	60 000 000.---	---
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie . . . . .	2 874 796 634.07	---
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue . . . . .	348 530 053.80	+ 14 975 289.73
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme . . . . .	375 000 000.---	---
Sonstige Passiven - Autres postes du passif . . . . .	571 395 543.56	+ 857 525.84
Zusammen - Total	14 882 550 556.43	

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967  
Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967 3 %

Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967  
Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967 3 1/2 %

Spezialdiskontsatz für Pflichtlagerwechsel  
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968  
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages  
depuis le 1<sup>er</sup> avril 1968 3 %

b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966  
pour autres stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1966 3 1/2 %

272. 19. 11. 68

**Auslandspostüberweisungsdienst**  
**Service international des virements postaux**  
ab 19. November 1968 - dès le 19 novembre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62; Dänemark/Danemark: Fr. 57.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.80; Frankreich/France: Fr. 86.85; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.30; Italien/Italie: Fr. -69<sup>95</sup>; Marokko/Maroc: Fr. 85.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.90; Norwegen/Norvège: Fr. 60.50; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.70; Schweden/Suède: Fr. 83.50.

272. 19. 11. 68

**Peru**  
Postanweisungsdienst

(PTT) Nach einer Mitteilung der amerikanischen Postverwaltung, die den Postanweisungsverkehr zwischen der Schweiz und Peru vermittelt, ist der Postanweisungsdienst mit Peru bis auf weiteres eingestellt worden.

**Pérou**  
Service des mandats de poste

(PTT) Selon une communication de l'administration des postes américaines - qui assure la transmission des mandats de poste entre la Suisse et le Pérou - le service des mandats de poste avec le Pérou est suspendu jusqu'à nouvel avis.

**Peru**  
Servizio dei vaglia postali

(PTT) Secondo una comunicazione dell'Amministrazione americana delle poste, che assicura lo scambio dei vaglia tra la Svizzera e il Perù, il servizio dei vaglia postali con questo Paese è sospeso fino a nuovo avviso.

**Inel 69**  
**4. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik**  
4.-8. März 1969, Basel

Die 4. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik, Inel 69, die vom 4. bis 8. März 1969 in den Hallen der Schweizer Mustermesse in Basel stattfindet und damit erstmals als Frühjahrsmesse zur Durchführung gelangt, wird eine Nettostandfläche von rund 9000 Quadratmetern belegen. Die Inel vom Herbst 1967 umfasste 8640 Quadratmeter. An dieser im Bereich der industriellen Elektronik bedeutsamen Fach-

messe beteiligten sich Fabrikanten oder deren Vertreter mit Erzeugnissen aus folgenden 17 Ländern: Belgien, Dänemark, Bundesrepublik Deutschland, England, Finnland, Frankreich, Holland, Israel, Italien, Japan, Liechtenstein, Monaco, Oesterreich, Schweden, Schweiz, Spanien und USA.

Das Ausstellungsprogramm dieser zu kontinentaler Bedeutung herangewachsenen Fachmesse umfasst Bauelemente, Messtechnik, Geräte für Steuerung, Regelung und Automatisierung, Leistungselektronik, Nachrichtenübertragung, Fabrikationseinrichtungen für elektronische Produkte, Fachliteratur sowie Dienstleistungsbetriebe und Administration (Datenverarbeitung).

Durch die Anwesenheit der führenden Industrienationen lässt die Inel 69 den Entwicklungstrend und das Gegenwartsbild aller Gebiete der industriellen Elektronik am anschaulichsten erkennen; Aussteller und Besucher werten deshalb die Inel als eine hervorragende Gelegenheit zur Anknüpfung neuer Geschäftsbeziehungen auf nationaler und internationaler Ebene.

272. 19. 11. 68

**Die «Volkswirtschaft» im Oktober 1968**

Heft Nr. 10 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Übersicht» bringt u.a. verschiedene informative Kurzkommentare zu den im Berichtsmontat angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Bevölkerung und der Einwanderung oder die neuesten Tendenzen bei den Preisen, auf dem Wohnungsmarkt, im Handels- und Verkehrsbereich und auf dem Geld- und Kapitalmarkt.

Neben der jeweils im Oktoberheft publizierten Vierteljahresübersicht über den «Vollzug des Arbeitsetzes» (Planvorlagen für industrielle Betriebe) bringt das neue Heft ferner ausführliche Beiträge über die «Arbeitslosenversicherung im Jahre 1967», die «Schweizerischen Obligationen anleihen Ende 1967» und die «Dividenden kotierter schweizerischer Aktien und ihre Rendite 1967/68». Zwei weitere Beiträge vornehmlich statistischer Art sodann betreffen die «Konten der Nationalen Buchhaltung» und die «Wohnbevölkerung der Kantone und Städte 1967 und 1968».

Besonderem Interesse dürfte auch der Aufsatz über den «Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte Ende August 1968» begegnen. Dieser Bestand bezifferte sich zum Erhebungszeitpunkt auf insgesamt 648 055 (Vorjahr 648 082), wovon 440 912 oder 60,1% auf Jahresaufenthalter, 144 081 oder 22,2% auf Saisonarbeiter und 63 062 oder 9,7% auf Grenzgänger entfielen.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 3.—, das Jahresabonnement ab 1969 Fr. 31.—. Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind; Postcheckrechnung 30-520.

**Warenumsatzsteuer**  
Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto unbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.  
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

**Büroraumgestaltung und alles, was dazu gehört**

braucht Erfahrung und Praxis.  
Wir stellen sie Ihnen gerne zur Verfügung.

**Rüegg-Naegeli**  
RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich  
Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Tel. 051/270250

Für unsere **Revisionsabteilung** suchen wir einen jüngeren, qualifizierten **Assistenten**

als Mitarbeiter eines leitenden Revisors unserer Zweigstellen. Voraussetzung sind bankfachliche Kenntnisse und Verständnis für buchhalterische Belange. Geboten werden gute Entwicklungsmöglichkeiten und angemessenes Gehalt mit Reiseentschädigung. Bewerbungen und telefonische Anfragen sind erbeten an unsere Personalabteilung (Tel. 29 56 11, intern 620).

**ZÜRCHER KANTONALBANK, 8022 Zürich**

**N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE PETROLEUM MAATSCHAPPIJ**  
Etablie à La Haye/Pays-Bas

(Royal Dutch)

Conformément à la décision de l'Assemblée Générale des Actionnaires tenue à La Haye le 15 novembre 1968, il sera procédé à une distribution de 12 1/2 % en actions de la Société par prélèvement sur la Réserve de primes d'émission. Ces actions donneront droit, pour la première fois, au dividende complémentaire de l'exercice 1968. Cette distribution en actions est exempte des impôts néerlandais sur les dividendes et sur le revenu.

Les détenteurs de certificats d'actions au porteur munis d'une feuille de dividende non composée de coupons séparés (dits titres CF), ont droit à cette distribution et, le 15 novembre 1968 à l'heure de fermeture des bureaux, ils sont détenteurs desdits certificats d'actions. Afin que l'ayant-droit puisse exercer son droit sur cette distribution, la feuille de dividende doit au moment visé reposer en mains d'un dépositaire affilié au Centrum voor Fondsenadministratie N.V. En Suisse la distribution en actions se fera par l'intermédiaire du Crédit Suisse, conformément aux dispositions du règlement CF, et ce à partir du 20 novembre 1968.

La distribution aux détenteurs de certificats d'actions au porteur munis de feuilles de coupons se fera sur présentation du coupon No. 141.

En Suisse les actions nouvelles ne seront émises que sous la forme de certificats au porteur de 5 ou de 50 actions.

Les banques ci-dessous se chargeront, à compter du 20 novembre 1968, de la réception desdits coupons aux fins d'échange contre des actions au porteur de notre Société:

**Crédit Suisse**  
Société de Banque Suisse  
Union de Banques Suisses  
Banque Leu & Cie, S.A.  
M.M. Pictet & Cie, Genève.

Pour des raisons d'ordre technique, cet échange sera effectué aux bureaux de la Société en Hollande, puis celle-ci enverra les nouveaux certificats d'actions au Crédit Suisse à Zurich pour le compte des présentateurs desdits coupons.

La Haye, le 16 novembre 1968

LA DIRECTION

**Inserate erschliessen den Markt**

**Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern**

**einen handlichen PLANAX-Band**  
So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was abgelegt ist, wird - unabhängig von Format und Papierqualität - auf dem PLANAX-Fuß zu einem haltbaren Band liebegebunden. Das bringt eine Raumsparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausdrucker ist PLANAX das ideale Binde-System. Ausführliche Informationen und unentgeltliche Vorführung erhalten Sie von

**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

**Stempel  
Gravuren  
Schilder**  
u. Gravier AG

8022 Zürich  
Limmatquai 32  
Tel. 051 / 32 61 89

Locaux commerciaux neufs 390 m<sup>2</sup>  
(1 étage)

**Lausanne - Saint-Sulpice**  
à louer Fr. 47.50 le m<sup>2</sup>, proximité  
immédiate route Lausanne-Genève,  
accès facile, monte-charge, ascenseur.  
Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9,  
tél. (021) 35 42 45.

Altbekannte Handelsfirma und Lieferant des Gastgewerbes, der Ladengeschäfte und Kioske, sucht die Uebernahme eines

**Auslieferungslagers**

(evtl. Gebietsvertretung für eingeführten Artikel)  
**im Berner Oberland**  
Unser Lieferwagen bedient das ganze Gebiet regelmässig wöchentlich mit bestbekanntesten Markenartikeln und wir bieten einen zuverlässigen Kundendienst franko Haus. Interessenten wenden sich unter Chiffre H 18098 an Publicitas AG., 3001 Bern.

Zu kaufen gesucht gut erhaltene

**Fakturiermaschine**

Offerten erbeten unter Chiffre C 68214 G an Publicitas AG., 9001 St. Gallen

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar:

**Kassenschränke**

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Unverbindliche Offerten:  
Kassenbau «Berna», 3073 Gümliigen (BE)  
Gegründet 1881 Telefon (031) 52 02 83

**Indice suisse  
de la production industrielle**

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, parue en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Bank Leu & Co. AG.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Pour votre  
prochaine assemblée...



**Lausanne Palace**  
Hôtel idéal pour congrès, banquets, mariages, réceptions.  
GRILL-ROOM - BAR - CLUB DE BRIDGE  
Dir. générale: E. L. Niederhauser  
Téléphone (021) 23 87 11

**MONTREUX**

**Hôtel Terminus**  
22, rue de la Gare  
recommande son restaurant: Fondue bourguignonne, Fondue Chinoise, Filet de bœuf Café de Paris. Salle pour réunion 100 places. A deux pas de la gare. Parc à voitures.  
Ph. Annen. Tél. (021) 61 25 63.

**SION**

**Hôtel Continental**  
vous recommande son restaurant: rognons flambés, cuisses de grenouilles, tournedos Voronoff.  
Salle pour petits réunions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.  
A. Rappillard, directeur Téléphone (027) 2 46 41

**NEUCHÂTEL**

**Restaurant de l'Hôtel Du Peyrou**  
Bâtiment historique 18me siècle  
Spécialisé pour banquets et réceptions  
Cuisine très soignée  
Plusieurs salons à disposition  
Magnifique jardin à la Française

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Buffet de la Gare**

Salle pour 70 personnes  
Toutes spécialités  
Direction: J. Noirjean  
Tél. (039) 3 12 21

**LA TOUR-DE-PEILZ**

**Restaurant «Le Littoral»**

vous offre ses spécialités:  
scampis, grillades, flambées, etc.  
Salles pour sociétés, noces, assemblées.  
2 jeux de quilles automatiques - Parc à voitures  
Victor Grobéty Tél. (021) 51 87 74

**FRIBOURG**

**Restaurant**



Cuisine réputée à Fribourg Parc à voitures  
Salle pour sociétés (40 personnes)  
M. et Mme Gerbx Tél. (037) 9 23 00



**LUGANO Hotel Colorado**

Via Maraini 19 - (091) 54 16 31  
Servizio di l. ordine - Cucina raffinata  
Ristorante tipico dei Buongustai  
TAVERNETTA del Colorado

**Emprunt 3% Société romande d'électricité 1951  
de Fr. 13 000 000.—**

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 100 obligations de Fr. 1000.— nominal chacune de l'emprunt sus-mentionné

N°s 776 à 800  
3726 à 3750  
8101 à 8125  
12676 à 12700

seront remboursées au pair, le 1<sup>er</sup> mars 1969, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses à Zurich, au Crédit Suisse à Lausanne, à la Société de Banque Suisse à Lausanne, à la Banque Populaire Suisse à Montreux, y compris leurs sièges, succursales et agences.  
L'intérêt de ces titres cessera de courir le 1<sup>er</sup> mars 1969.

Lausanne, le 14 novembre 1968

Banque Cantonale Vaudoise

P.S. L'obligation N° 11732, remboursable le 1<sup>er</sup> mars 1967, n'a pas encore été présentée au remboursement.  
N° de valeur 124630.

**La Rente Immobilière**

Le dividende de l'exercice 1967/1968 a été fixé à Fr. 18.— Il est payable dès le 14 novembre 1968, contre remise du coupon N° 66, aux guichets de MM. Pictet & Cie, rue Diday 6, à Genève.

**Ski-Lift Vers-l'Eglise — Meilleret S.A.  
Ormont-Dessus**

**Assemblée générale ordinaire**

samedi 7 décembre 1968, à 14 heures 30, Vers-l'Eglise, Hôtel de l'Ours

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de assemblée 1967.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Comptes.
- 4° Rapport des vérificateurs.
- 5° Décharge aux conseil d'administration et vérificateurs.
- 6° Nomination des vérificateurs et suppléants.
- 7° Propositions individuelles.

Comptes et rapports seront à disposition des actionnaires dès le 20 novembre 1968, à l'Hôtel de l'Ours, à Vers-l'Eglise.

La qualité d'actionnaire sera contrôlée à l'entrée sur présentation des actions.

Le conseil d'administration

**Inkasso** Inland + Ausland  
collecta  
Clausiusstrasse 70  
8006 Zürich Tel. 321016

**CONFIDO** Treuhand- & Revisions-AG.  
Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen  
Sämtliche Treuhandfunktionen

**TRVB  
DRUCK  
AARAU**

Wertpapierdruck  
Aktien Obligationen Checks

**Impôt sur le chiffre d'affaires**

(Edition de juin 1968)

Brochure de 40 pages, prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

**SCHALLER  
COUVERTS**

Ein angenehmes Aeusseres  
gibt Sicherheit im Auftreten.  
Das Duoflex-Selbstkleber-  
couvert mit Azetatfenster  
hebt das «Selbstbewusst-  
sein» Ihres Briefes.

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel. 051/4215 42



**1750**

**VOM LEGENDÄREN 1750  
-DER NAME  
DER NEUEN ALFA ROMEO**

Er ist do! - Mit viel Chic, Chorme und Behaglichkeit. Aeusserlich. Und innen? Noblesse mit einem guten Schuss Sportlichkeit. Zum Beispiel das Instrumentenbrett: Ausser Tochnometer und Tourenzähler befinden sich alle Instrumente und Schalter auf der Mittelkonsole. Alles mit echt Holz verkleidet. Das trifft man sonst nur bei Wagen weit höherer Preisklassen. Viel Platz für 5 Personen. Liegefoueteils. Und ein Motor von 1800 cc Hubraum mit 5-fach gelagerter Kurbelwelle, 2 obenliegenden Nockenwellen. Er leistet 132 SAE PS. Seine Dauerhöchstgeschwindigkeit liegt bei 180 km/h. Auch der 1750 wird mit 5 vollsynchronisierten Gängen geschaltet. Das macht ihn elastisch und springlebensdig (1 km mit stehendem Start 32,8 sec.), 4 Servo-Scheibenbremsen. - Der 1750er von Alfa Romeo ist ein «Europäer» mit Stil.  
- Setzen Sie sich mit Ihrer nächsten Alfa Romeo-Vertretung in Verbindung.



Das ist die neue 1750er Reihe: Spider 1750 190 km/h 5 vollsynchr. Vorwärtsgänge Fr. 15 900.-  
Coupé 1750 GTV 180 km/h 5 vollsynchr. Vorwärtsgänge Fr. 16 900.-  
Berlina 1750 180 km/h 5 vollsynchr. Vorwärtsgänge Fr. 13 900.-

Alfa Romeo (Schweizer) S.A. - 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.